KENWOOD

KR-V7030

AUDIO/VIDEO-RECEIVER

BEDIENUNGSANLEITUNG

DEUTSCH

KENWOOD CORPORATION

B60-0352-00 (SI) (E) AP

Einleitung

DEUTSCH

Ihre Wahl dieses Produktes zeigt, daß Sie kompromißlos auf exzellente Klangqualität bestehen.
Wir danken Ihnen für den Kauf dieses Produktes, das eine Fortführung der langen Tradition von Qualitätsgeräten unseres Unternehmens darstellt.
Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät anschließen und in Betrieb nehmen, um sich mit der Bedienung und den System-Anschlüssen gut vertraut zu machen. Dabei werden Sie erkennen, daß wir alles getan haben, um Sie im Hinblick auf Technik, Design, Leistungsfähigkeit und Bedienungsfreundlichkeit Ihres Gerätes restlos zufriedenzustellen.
Bitte heben Sie diese Bedienungsanleitung für zukünftiges Nachschlagen gut auf.

Seriennummer

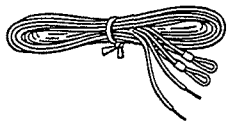
Tragen Sie die Seriennummer, die sich an der Rückseite des Gerätes befindet, in die Garantiekarte und unten ein. Geben Sie das Modell und die Seriennummer immer an, wenn Sie sich für Rückfragen oder Reparaturen an Ihren Fachhändler wenden.
Modell _____ Seriennummer: _____

Auspacken

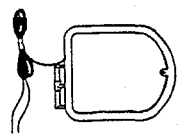
Packen Sie das Gerät vorsichtig aus und achten Sie darauf, daß keine Zubehörteile im Karton verbleiben.
Untersuchen Sie das Gerät auf mögliche Transportschäden. Ist das Gerät beschädigt oder funktioniert nicht einwandfrei, wenden Sie sich sofort an den Händler, bei dem es gekauft wurde. Falls Sie das Gerät auf dem Versandwege bezogen haben, wenden Sie sich sofort an die Transportfirma. Nur der eigentliche Empfänger ist berechtigt, einen Schadenersatzanspruch gegenüber dem Transporteur geltend zu machen.
Wir empfehlen, den Karton und die Verpackungsmaterialien für einen möglichen Transport des Gerätes in der Zukunft aufzubewahren.

Zubehör

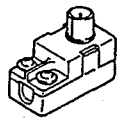
UKW-Dipolatenne 1



MW-Rahmenantenne.....1

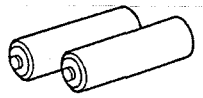


Antennenadapter (75 Ω/300 Ω) 1



Antennenständer 1

Batterien (R6 oder AA)..... 2



Fernbedienungsgeber 1

Inhalt

Zur Beachtung: Lesen Sie die folgenden, mit ⚠ markierten Seiten sorgfältig durch.

Einleitung 2
⚠ Vor Einschalten der Spannungsversorgung 3
⚠ Sicherheitshinweise 3
⚠ WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE 4
Anschlußanweisungen 6
Systemsteuerung 10
Bedienelemente und Anzeigen 11
Verwendung des Fernbedienungsgebers 12
Grundlegende Bedienung 14
Radioempfang 18
Verwendung von Videogeräten 22
DOLBY 3 STEREO 23
DOLBY SURROUND 24
Störungssche 28
⚠ Technische Daten 30

Vor Einschalten der Spannungsversorgung

⚠Achtung: Lesen Sie diese Seite sorgfältig durch, um einen sicheren Betrieb zu gewährleisten.

Für die U.S.A. und Kanada

Wichtig!

Geräte, die in den U.S.A. und Kanada vertrieben werden, sind ausschließlich für Betrieb mit 120 Volt Wechselstrom vorgesehen.

ACHTUNG: ZUR VERMEIDUNG VON ELEKTRISCHEN SCHLÄGEN DARF NETZSTECKER NICHT MIT EINEM VERLÄNGERUNGSKABEL, NETZSTECKDOSE ODER SONSTIGER STECKVERBINDUNG VERWENDET WERDEN, WENN DIE STECKERSTIFTE NICHT VOLLSTÄNDIG EINGESTECKT WERDEN KÖNNEN.

Für Großbritannien

Wichtig!

Geräte, die in Großbritannien vertrieben werden, sind ausschließlich für Betrieb mit 240 Volt Wechselstrom vorgesehen.

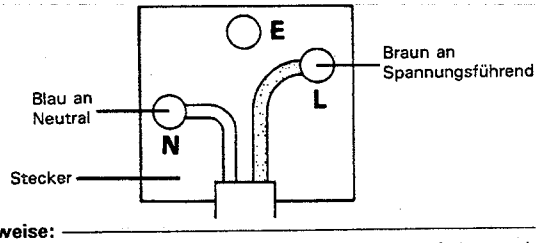
Vor einer Inspektion im Gerät muß der Netzstecker gezogen werden.

Die Litzen des Netzkabels sind farblich wie folgt gekennzeichnet:

Blau ..... Neutral
Braun ..... Spannungsführend

Die Litzen im Netzkabel müssen wie folgt an die Klemmen des Netzsteckers angeschlossen werden:

Litzenfarbe	**Kennzeichnung der Netzstecker-Klemmen**
Blau	N oder Schwarz
Braun	L oder Rot



Hinweise:

1. Wenn ein 13-Ampere-Stecker verwendet wird, muß dieser mit einer 5-Ampere-Sicherung versehen werden.
2. Wenn ein 3-pol. Stecker mit Erdungsstift verwendet wird, darf keine Litze an die Erdungsklemme (E) angeschlossen werden.

Für Australien und Europa

Wichtig!

Geräte, die in Australien vertrieben werden, sind ausschließlich für Betrieb mit 240 Volt Wechselstrom vorgesehen.

Geräte, die in Europa vertrieben werden, sind ausschließlich für Betrieb mit 230 Volt Wechselstrom vorgesehen.

Für andere Länder

Wichtig!

Geräte, die in anderen Ländern als die oben aufgeführten vertrieben werden, sind mit einem Netzspannungs-Wahlschalter an der Geräterückseite versehen. Für die richtige Einstellung dieses Schalters siehe den folgenden Paragraph.

Wahl der Netzspannung

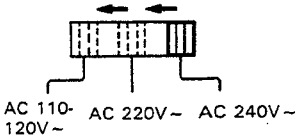
Dieses Gerät kann mit 110-120 oder 220-240 V Netzspannung betrieben werden. Der Netzspannungs-Wahlschalter Typ A oder Typ B an der Geräterückseite wird ab Werk auf die im Vertriebsgebiet vorherrschende Netzspannung eingestellt. Vor dem Anschließen des Netzsteckers an eine Netzsteckdose muß sichergestellt werden, daß diese Spannung mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt. Wenn nicht, muß der Schalter nach den folgenden Anweisungen auf die örtliche Netzspannung eingestellt werden.

Hinweis:

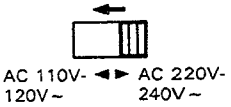
Unsere Garantie umfaßt keine Schäden, die durch eine zu hohe Spannung aufgrund einer falschen Einstellung des Netzspannungs-Wahlschalters verursacht wurden.

Netzspannungs-Wahlschalter

Typ A



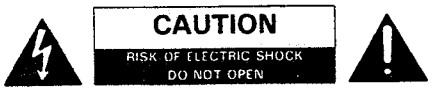
Typ B



Den Schalter mit einem kleinen Schraubendreher oder ähnlichen Werkzeug auf die örtliche Netzspannung einstellen.

Sicherheitshinweise

WARNUNG: DIESES GERÄT DARF NICHT IM REGEN ODER IN FEUCHTEN RÄUMEN BETRIEBEN WERDEN, UM FEUER UND ELEKTRISCHE SCHLÄGE ZU VERMEIDEN.

	ACHTUNG: ZUR VERMEIDUNG VON ELEKTRISCHEN SCHLÄGEN KEINE GEHÄUSETEILE (ODER DIE RÜCKWAND) ENTFERNEN. IM INNERN BEFINDEN SICH KEINE VOM BENUTZER REPARIERBAREN TEILE. WENDEN SIE SICH FÜR REPARATUREN AN QUALIFIZIERTES KUNDENDIENSTPERSONAL.
	DAS BLITZSYMBOL MIT PFEILSPITZE IN EINEM GLEICHSEITIGEN DREIECK SOLL DEN BENUTZER AUF NICHT ISOLIERTE, SPANNUNGSFÜHRENDE TEILE INNERHALB DES GEHÄUSES HINWEISEN, UM ELEKTRISCHE SCHLÄGE ZU VERMELDEN.
	DAS AUSRUFUNGSZEICHEN IN EINEM GLEICHSEITIGEN DREIECK SOLL DEN BENUTZER AUF WICHTIGE BEDIENUNG- UND WARTUNGSANWEISUNGEN IN DER MIT DEM GERÄT MITGELIEFERTEN BESCHREIBUNG AUFMERKSAM MACHEN.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

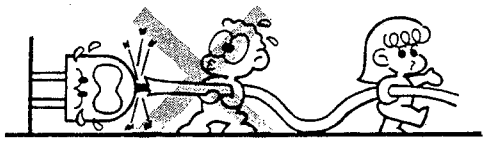
⚠ Achtung: Lesen Sie diese Seite sorgfältig durch, um einen sicheren Betrieb zu gewährleisten.

Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme dieses Gerätes die Sicherheits- und Bedienungsanweisungen sorgfältig durch. Befolgen Sie alle Warnhinweise auf dem Gerät und die Bedienungsanweisungen, um optimale Leistung zu erzielen. Diese Sicherheits- und Bedienungsanweisungen sollten für zukünftiges Nachschlagen gut aufgehoben werden.

1. **Spannungsversorgung** — Das Gerät darf nur an die Netzspannung angeschlossen werden, die in der Bedienungsanleitung oder am Gerät angegeben ist.

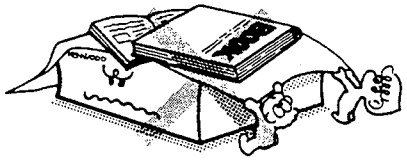
2. **Netzkabel** — Netzkabel müssen so geführt werden, daß sie keine Stolpergefahr bilden und daß keine Beschädigung durch andere Gegenstände hervorgerufen werden kann. Insbesondere ist Vorsicht an Steckern, Steckdosen sowie dem Austritt des Netzkabels aus dem Gerät geboten.

Niemals am Kabel ziehen oder es dehnen.

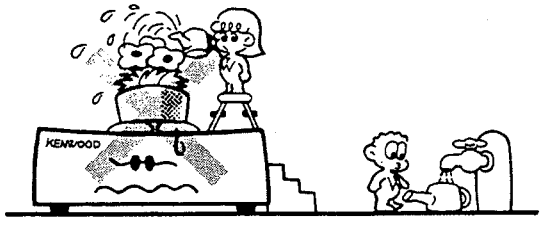


3. **Erdung oder Polarisierung** — Es muß darauf geachtet werden, daß die Erdung oder Polarisierung dieses Gerätes nicht außer Kraft gesetzt wird.

4. **Ventilation** — Das Gerät muß so aufgestellt werden, daß eine gute Ventilation gewährleistet ist.
Niemals Schallplatten, Tücher usw. auf das Gerät legen.
Das Gerät muß mindestens 10 cm von Wänden entfernt aufgestellt werden.
Das Gerät nicht auf einem Bett, Sofa, Teppich oder ähnlichen Unterlagen, wo die Ventilationsöffnungen blockiert werden können, verwenden.

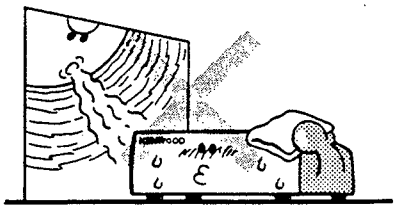


5. **Wasser und Feuchtigkeit** — Das Gerät darf nicht in der Nähe von Wasser — Badewanne, Waschbecken, Küchenspüle, Naßraum, Swimming Pool oder feuchten Räumen betrieben werden.

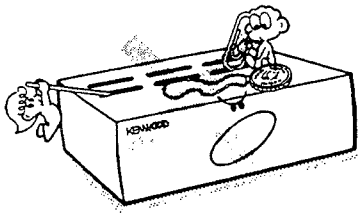


6. **Temperatur** — Bei sehr niedrigen Temperaturen oder unter dem Gefrierpunkt arbeitet das Gerät eventuell nicht einwandfrei. Die ideale Umgebungstemperatur liegt bei über +5°C.

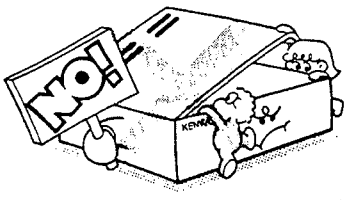
7. **Wärme** — Das Gerät darf nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizgebläse, Heizung, Öfen oder anderen Geräten, die Wärme erzeugen (einschließlich Verstärker), aufgestellt werden.



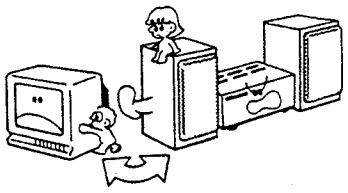
8. **Elektrische Schläge** — Wenn Metallgegenstände, z.B. Haarnadeln oder Nadeln, in das Gerät eindringen, können gefährliche elektrische Kurzschlüsse verursacht werden. In Familien mit Kindern muß darauf geachtet werden, daß die Kinder keine Gegenstände, vor allem solche aus Metall, in das Gerät stecken.



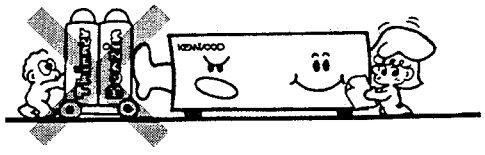
9. **Öffnen des Gehäuses** — Niemals das Gehäuse öffnen. Bei Berührung der Teile im Innern besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages.



10. **Magnetische Felder** — Das Gerät muß von Geräten die magnetische Felder erzeugen wie. Fernseher, Lautsprecher, Radios, motorbetriebene Spielzeuge, und anderen magnetischen Gegenständen ferngehalten werden.



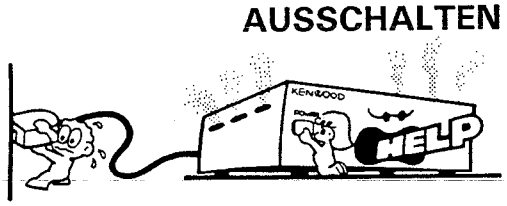
11. **Reinigung** — Zum Reinigen des Gehäuses keine flüchtigen Lösungsmittel wie Alkohol, Farbverdünner, Benzin usw. verwenden. Ein sauberes, trockenes Tuch genügt.



12. **Gestell mit Rädern** — Eine Kombination aus Gerät und Gestell muß vorsichtig bewegt werden.
Plötzliches Anhalten, übermäßige Kraftanwendung und ungleichmäßige Böden können Umkippen der Kombination aus Gerät und Gestell bewirken.

13. **Längerer Nichtgebrauch** — Wenn das Gerät für längere Zeit nicht verwendet werden soll, sollte das Netzkabel aus der Netzsteckdose gezogen werden.

14. **Ungewöhnliche Gerüche** — Wenn ungewöhnliche Gerüche oder Rauch auftreten, sofort die Spannungsversorgung ausschalten und das Netzkabel aus der Steckdose ziehen. Wenden Sie sich an Ihren Fachhändler oder an eine Kundendienststelle.

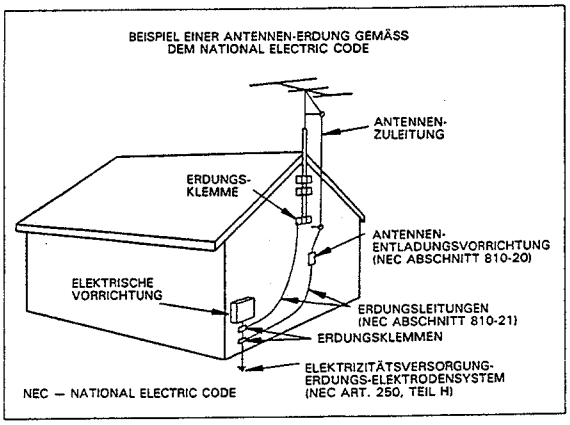


15. **Beschädigungen, die Reparatur erfordern** — Das Gerät darf in den folgenden Fällen nur von qualifiziertem Kundendienst-Personal repariert werden:

A. Wenn das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt ist.
B. Wenn Gegenstände oder eine Flüssigkeit in das Gerät eingedrungen sind.
C. Wenn das Gerät Regen ausgesetzt war.
D. Wenn das Gerät nicht normal arbeitet oder seine Leistung sich verändert hat.
E. Wenn das Gerät fallengelassen wurde oder das Gehäuse beschädigt ist.

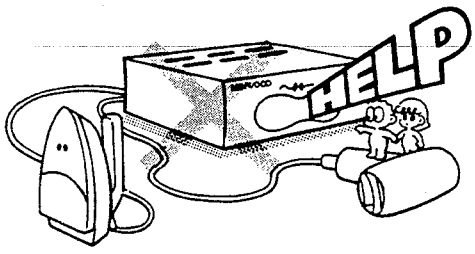
16. **Reparaturen** — Der Benutzer darf keine andere Wartung als die in dieser Bedienungsanleitung beschriebene selbst durchführen. Alle darüber hinaus gehenden Wartungsarbeiten und Reparaturen müssen von qualifiziertem Kundendienspersonal ausgeführt werden.

17. **Erdung der Außenantenne** — Wenn eine Außenantenne an den Receiver oder Tuner angeschlossen wird, muß das Antennensystem unbedingt geerdet werden, um einen gewissen Schutz gegen Spannungsstöße und statische Aufladung zu bieten. Abschnitt 810 des National Electrical Code, ANSI/NFPA Nr. 70-1984, enthält Informationen über richtige Erdung des Mastes und der Trägerstruktur, Erdung des Zuführungskabels an eine Antennen-Entladungsvorrichtung, Stärke des Erdungskabels, Anordnung der Antennen-Entladungsvorrichtung, Anschluß an Erdungselektroden und Erfordernisse für die Erdungselektrode. Siehe die Abbildung.



18. **Stromleitungen** — Eine Außenantenne muß getrennt von Stromleitungen installiert werden.

19. **Netzausgänge** — An den Netzausgang an der Geräterückseite darf kein anderes Audiogerät mit einer höheren Leistungsaufnahme als spezifiziert angeschlossen werden. Es dürfen niemals andere elektrische Geräte wie z.B. ein Bügeleisen angeschlossen werden, weil dann die Gefahr von Feuer oder elektrischen Schlägen besteht.



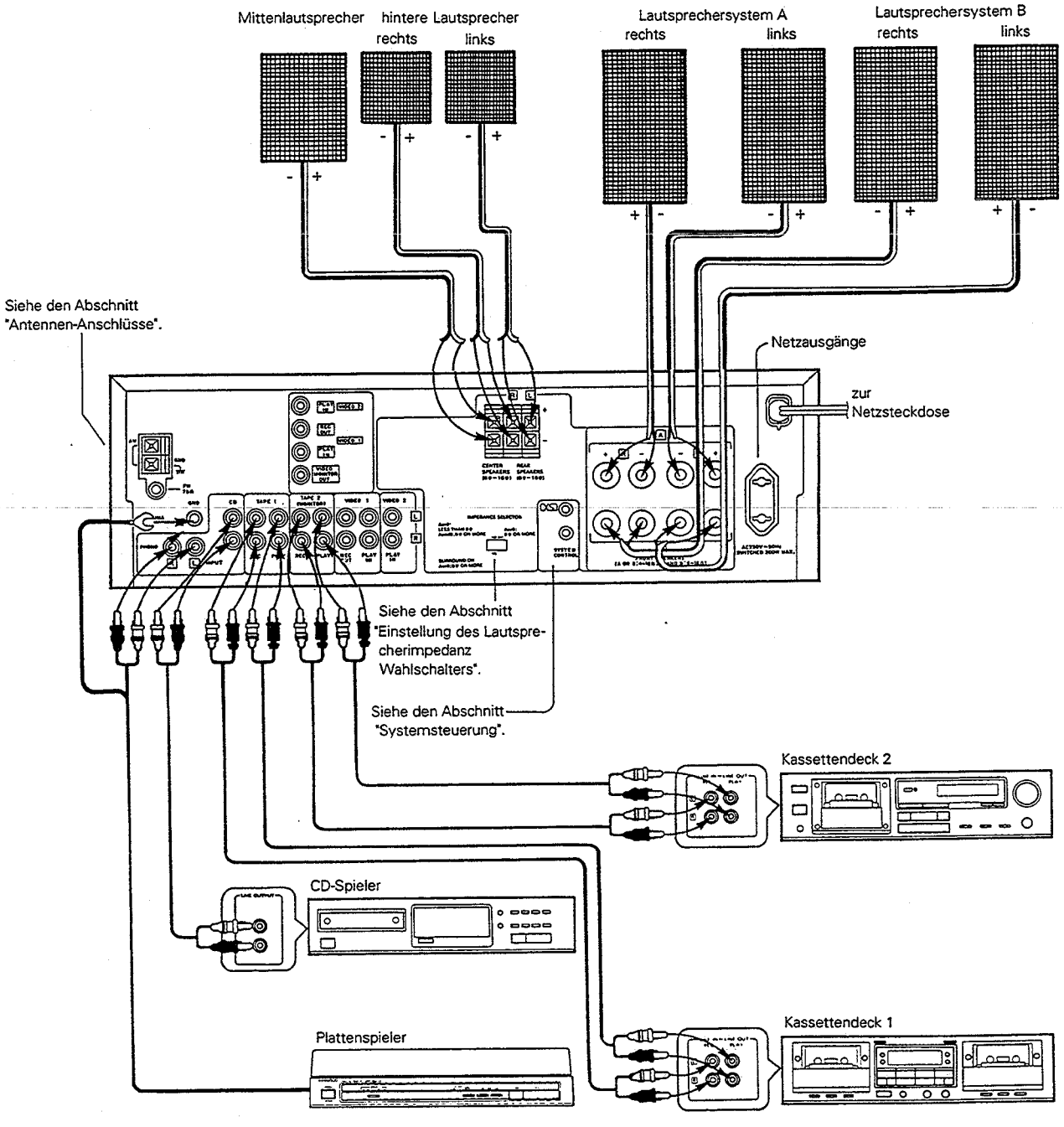
Hinweise:
1. **Punkt 3 ist nicht erforderlich für geerdete oder polarisierte Geräte.**
2. **Punkt 17 und 18 sind nur erforderlich für Geräte, die mit Antennenanschlüssen versehen sind.**
3. **Punkt 17 entspricht UL in den USA.**

Anschlußanweisungen

Die Anschlüsse gemäß der folgenden Abbildung herstellen. Siehe auch die Bedienungsanleitungen der anzuschließenden Geräte.
Den Netzstecker erst anschließen, wenn alle anderen Anschlüsse hergestellt sind.

■ Anschluß von Audiogeräten

Für den Anschluß von Videogeräten siehe Seite 22.

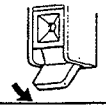


Hinweise:
1. Alle Kabel fest anschließen. Durch unzureichende Anschlüsse können Tonausfall oder Störgeräusche verursacht werden.
2. Kein Gerät mit einer höheren Leistungsaufnahme als an der Steckdose an der Geräterückseite angegeben anschließen.
3. Vor dem Anschließen und Abtrennen von Verbindungskabeln zuerst den Netzstecker ziehen. Das Anschließen und Abtrennen von Verbindungskabeln bei angeschlossenem Netzstecker kann Fehlfunktionen oder Schäden des Gerätes bewirken.

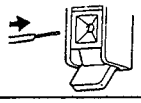
Anschluß von Lautsprechersystem

Lautsprecherklemmen für allgemeine Modelle

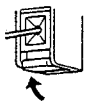
① Den Hebel nach unten drücken.



② Die Kabelader einstecken.



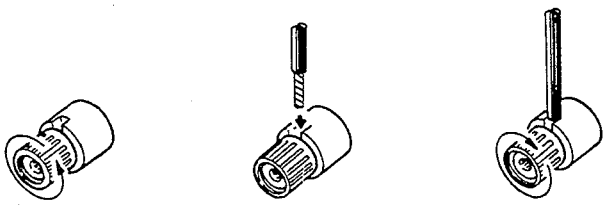
③ Den Hebel sperren.



Anschluß der Lautsprecher

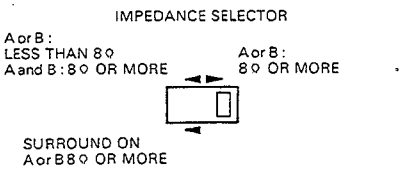
① Zum Lösen entgegen dem Uhrzeigersinn

② Kabel einstecken. ③ Hebel sperren.



- Ne jamais court-circuiter les cordons de haut-parleur + et –.
- Si la connexion des haut-parleurs gauche et droit est inversée ou si les cordons de haut-parleur sont connectés avec la polarité inversée, le son devient anormal avec un positionement d'image acoustique ambigu. Toujours connecter correctement les haut-parleurs et les cordons d ehaut-parleur.

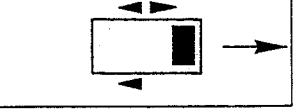
Einstellung des Lautsprecherimpedanz-Wahlschalters (SPEAKER IMPEDANCE SELECTOR)



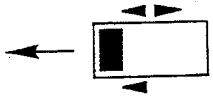
Den SPEAKER IMPEDANCE SELECTOR-Wahlschalter an der Geräterückseite entsprechend der Impedanz der verwendeten Lautsprecher gemäß den Angaben in der Tabelle einstellen.

- Beim Anschließen der Lautsprecher und bei der Einstellung des SPEAKER IMPEDANCE SELECTOR-Wahlschalters muß der POWER-Schalter auf OFF eintestellt sind.
- Wenn der IMPEDANCE SELECTOR-Wahlschalter auf die Position [▮] eingestellt ist, wird kein Ton vom Mittenlautsprecher und von den hinteren Lautsprechern reproduziert.

① Wenn keine Surroundlautsprecher angeschlossen sind

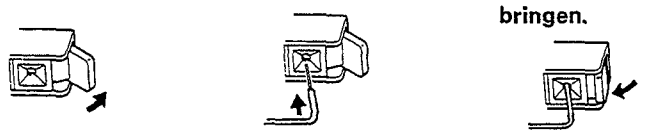
Verwendbare Lautsprecherimpedanz	Wahlschalter-position
Lautsprecher A oder B 4 Ω ~ 6 Ω	
Lautsprecher A oder B 8 Ω ~ 16 Ω	

② Wenn keine Surroundlautsprecher angeschlossen sind

Verwemdbare Lautsprecherimpendanz	Wahlschalterposition
Lautsprechr A oder B 8 Ω ~ 16 Ω	
Mittenlautsprecher 8 Ω ~ 16 Ω	
Mittenlautsprecher 8 Ω ~ 16 Ω	SURROUND EIN

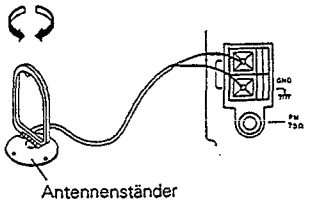
Anschluß von Antennen

① **Den Hebel drücken.** ② **Den Leiter einstecken.** ③ **Den Hebel zurückbringen.**



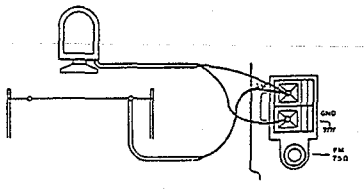
■ Anschluß der MW-Rahmenantenne

Die mitgelieferte Antenne ist für Verwendung in geschlossenen Räumen vorgesehen. Sie sollte so weit wie möglich vom Hauptsystem, Fernsehgerät, Lautsprecherkabeln und Netzkabel entfernt plaziert und für optimalen Empfang ausgerichtet werden.



■ Anschluß einer MW-Außenantenne

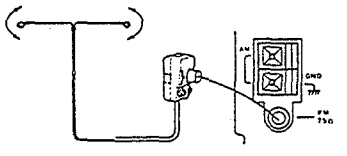
Wenn mit der MW-Rahmenantenne kein zufriedenstellender Empfang erzielt werden kann, einen plastikisolierten Draht von mindestens 6 Meter Länge im Freien anbringen, ohne die Rahmenantenne abzutrennen.



■ Anschluß der UKW-Zimmerantenne

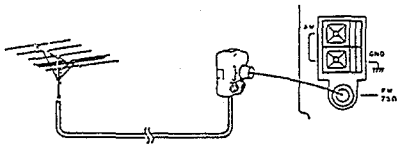
Die mitgelieferte Antenne ist für Verwendung in geschlossenen Räumen vorgesehen. Zur Erzielung eines stabilen Empfangs sollte so bald wie möglich eine Außenantenne installiert und dann die Zimmerantenne abgetrennt werden.

① Die Position suchen, in der der Empfang am besten ist.
② Die beiden Enden befestigen.



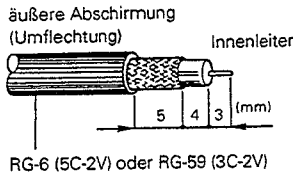
■ Anschluß einer UKW-Außenantenne

Es wird empfohlen, eine ausschließlich für UKW-Empfang vorgesehene Außenantenne zu installieren, um eine hohe Klangqualität zu erzielen. Für die Verbindung zwischen der Außenantenne und der FM ANTENNA-Klemme an der Geräterückseite sollte ein Koaxialkabel verwendet werden. Für den Anschluß des Koaxialkabels an die FM ANTENNA-Klemme siehe Seite 7.

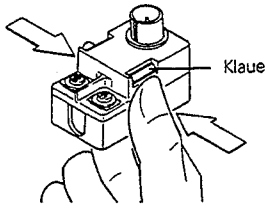


■ Anschluß des 75-Ω-Koaxialkabels

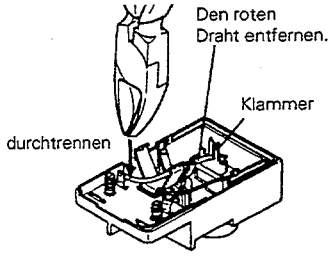
① Das Kabel wie abgebildet vorbereiten.



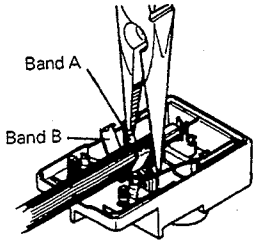
② Den Antennenadapter öffnen.
Die Klauen mit den Fingern in Richtung der Pfeile drücken, um die Verriegelung zu lösen, und die Abdeckung abziehen.



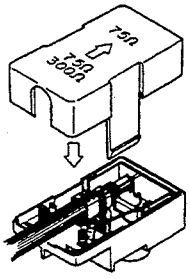
③ Den roten Draht abschneiden und von der Klemme entfernen.



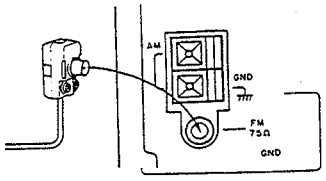
④ Den Innenleiter in den Schlitz der Klemme stecken und das Kabel mit den Haltern A und B mit einer Zange befestigen.



⑤ Die Abdeckung wieder schließen.



⑥ Den Adapter an die Antennenklemme anschließen.

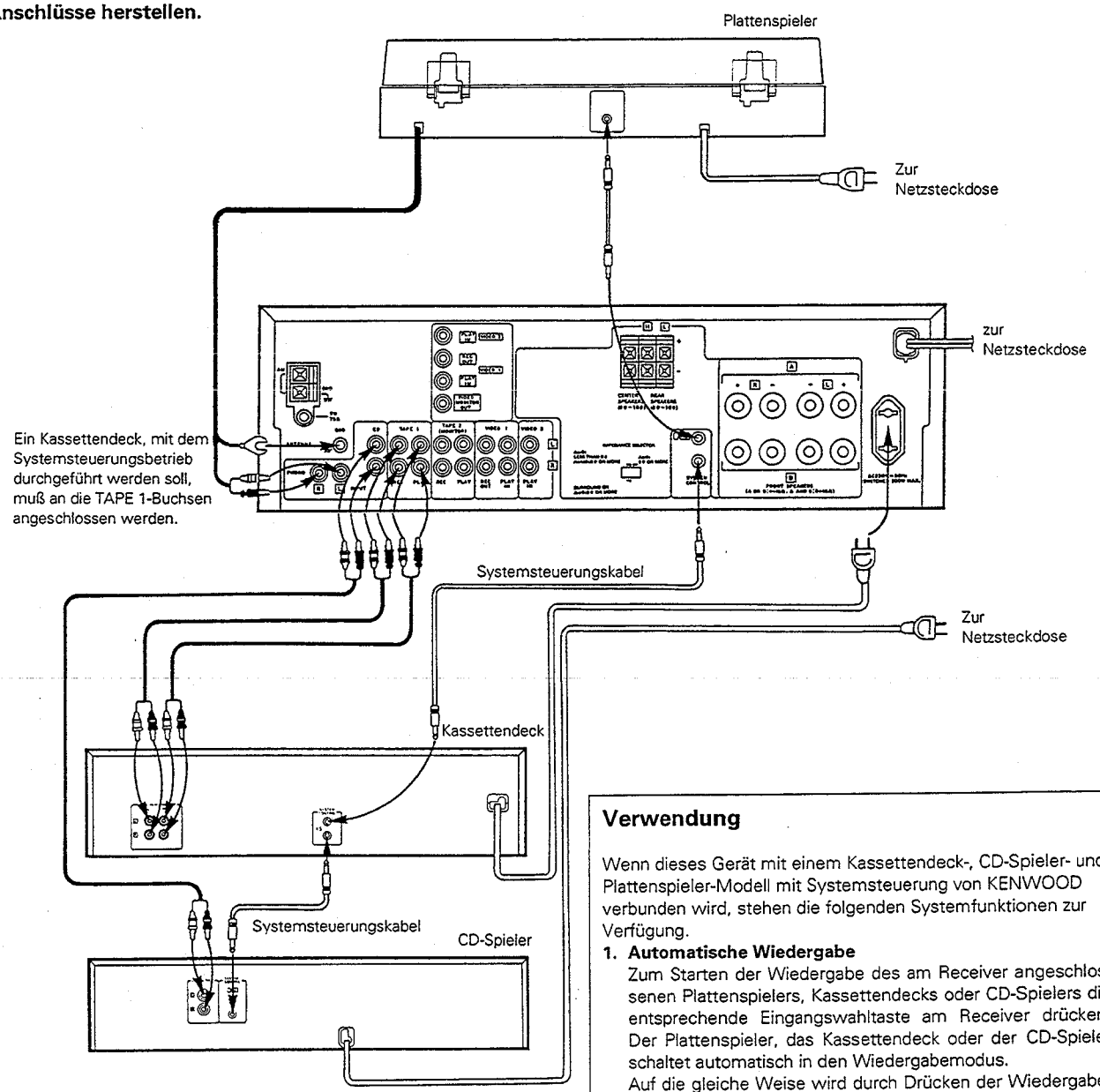


DEUTSCH

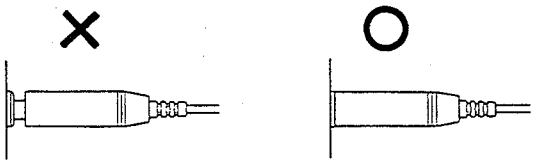
Systemsteuerung

Anschluß

Die mit KENWOOD-Geräten mitgelieferten Systemsteuerungskabel verwenden und die unten dargestellten Anschlüsse herstellen.



Anschluß für Systemsteuerung



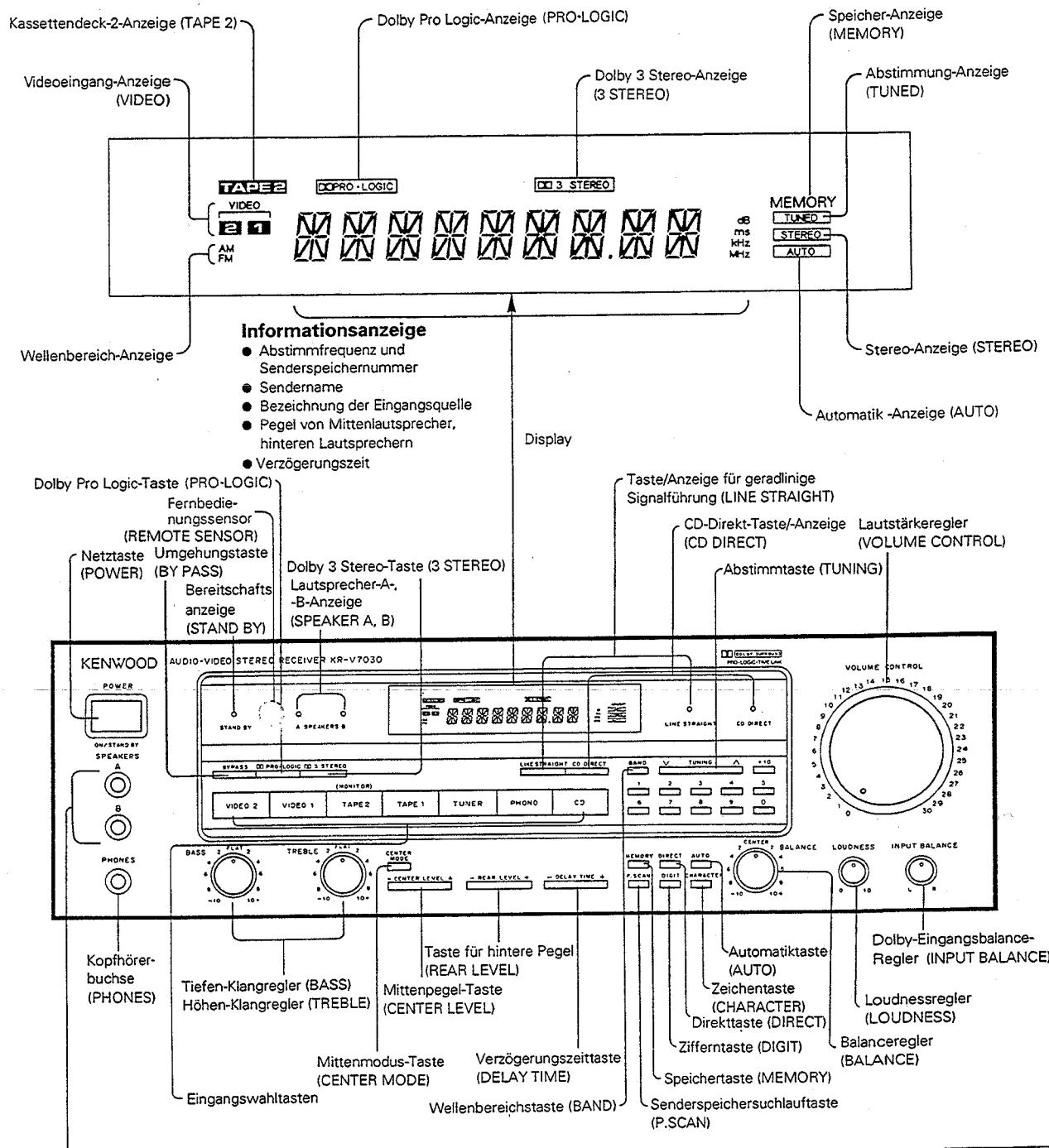
- Die Stecker der Systemsteuerungskabel müssen vollständig in die SYSTEM CONTROL-Buchsen eingesteckt werden.
- Wenn die Systemsteuerungskabel und Audiokabel nicht einwandfrei angeschlossen sind, sind Fernbedienung und Systemfunktionen nicht verwendbar.

Verwendung

Wenn dieses Gerät mit einem Kassettendeck-, CD-Spieler- und Plattenspieler-Modell mit Systemsteuerung von KENWOOD verbunden wird, stehen die folgenden Systemfunktionen zur Verfügung.

1. **Automatische Wiedergabe**
   Zum Starten der Wiedergabe des am Receiver angeschlossenen Plattenspielers, Kassettendecks oder CD-Spielers die entsprechende Eingangswahltaste am Receiver drücken. Der Plattenspieler, das Kassettendeck oder der CD-Spieler schaltet automatisch in den Wiedergabemodus.
   Auf die gleiche Weise wird durch Drücken der Wiedergabetaste des Plattenspielers, des Kassettendecks oder des CD-Spielers automatisch der Eingangswähler des Receivers auf das Gerät geschaltet, dessen Wiedergabetaste gedrückt wurde.
2. **Syncho-Aufnahme**
   Zur Aufnahme der Wiedergabe des CD-Spielers oder Plattenspielers auf eine Kassette im Kassettendeck die Eingangswahltaste CD oder PHONO drücken und eine CD ein- bzw. Schallplatte auflegen. Das Kassettendeck auf Aufnahmepause schalten und dann die Taste PLAY (START) des CD-Spielers oder Plattenspielers drücken. Das Kassettendeck startet automatisch die Aufnahme, synchronisiert mit dem Wiedergabestart des CD-Spielers oder Plattenspielers.
3. **Fernbedienung**
   Der Fernbedienungsgeber, der mit dem Gerät, an dem ein System-Plattenspieler, -Kassettendeck oder -CS-Spieler von KENWOOD angeschlossen ist, mitgeliefert wird, verfügt über entsprechende Bedientasten, mit denen die betreffenden Geräte bedient werden können.

Bedienelemente und Anzeigen



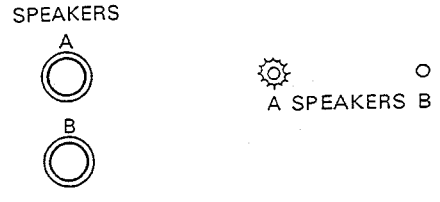
Lautsprecher-A- und -B-Schalter (SPEAKERS A, B)

A, B OFF ● In dieser Position sind alle Lautsprecher ausgeschaltet, sie dient für Hören mit Kopfhörer.

A ON ● Die an den SPEAKERS A-Klemmen an der Geräterückseite angeschlossenen Lautsprecher sind aktiviert.

B ON ● Die an den SPEAKERS B-Klemmen an der Geräterückseite angeschlossenen Lautsprecher sind aktiviert.

A, B ON ● Die an den SPEAKERS A- und B-Klemmen an der Geräterückseite angeschlossenen Lautsprecher sind gleichzeitig aktiviert.

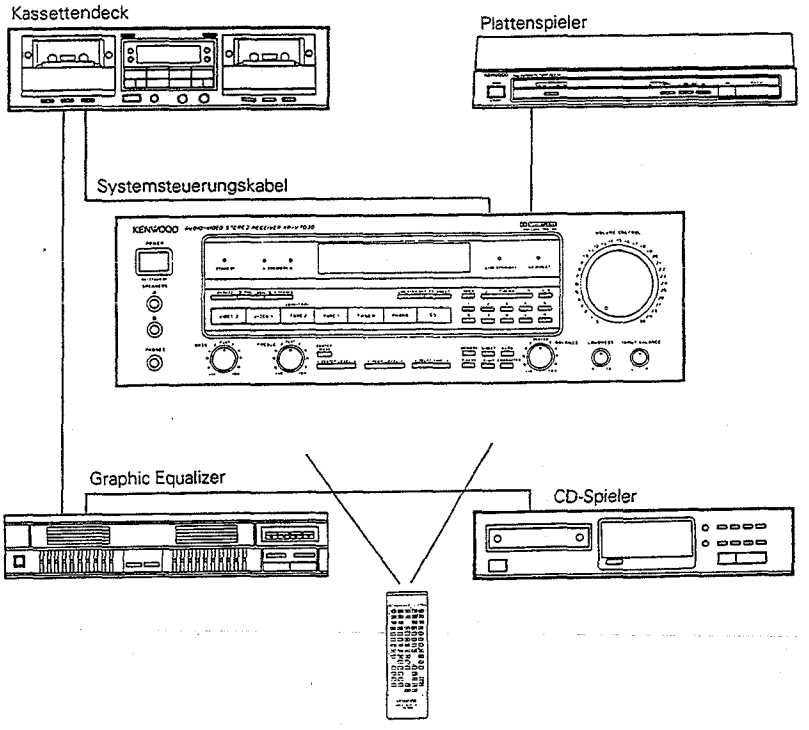


● Wenn die Tasten SPEAKERS A undB beide eingeschaltet sind (ON), wird durch Drücken der PRO LOGIC-Taste oder der 3 STEREO-Taste die Einstellung der SPEAKERS-Taste auf nur A eingeschaltet umgestellt. Wird jetzt die Taste B gedrückt, wird dieEinstellung der SPEAKERS-Taste auf nur B eingeschaltet umgestellt.

DEUTSCH

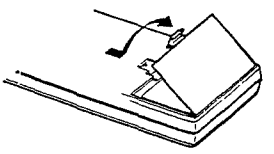
Verwendung des Fernbedienungsgebers

Neben dem Receiver können mit dem mitgelieferten Fernbedienungsgeber die folgenden, über KENWOOD-Systemsteuerungskabel angeschlossenen KENWOOD-Geräte bedient werden: Kassettendeck, CD-Spieler, Plattenspieler, Graphic Equalizer usw.

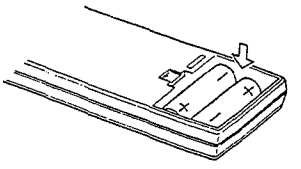


■ Einlegen der Batterien

1 Die Abdeckung entfernen.

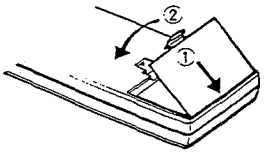


2 Die Batterien einlegen.



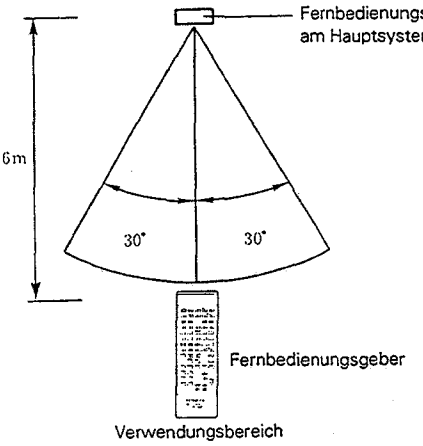
Zwei Batterien der Größe AA (R6/SUM-3) entsprechend den Polaritätskennzeichnungen einlegen.

3 Die Abdeckung schließen.



■ Bedienung mit Fernbedienungsgeber

Das Netzkabel des Systems an eine Netzsteckdose anschließen und die Taste [POWER] am Fernbedienungsgeber drücken, um die Spannungsversorgung einzuschalten.
Nach Einschalten der Spannungsversorgung die Taste des Gerätes, das bedient werden soll, drücken.



- Wenn zwei Tasten des Fernbedienungsgebers nacheinander gedrückt werden müssen, müssen die Tasten einzeln im Abstand von mindestens 1 Sekunde gedrückt werden.
- Die Bedienungsanleitungen der Geräte, die über Systemsteuerungskabel angeschlossen sind, sorgfältig durchlesen.

Hinweise:

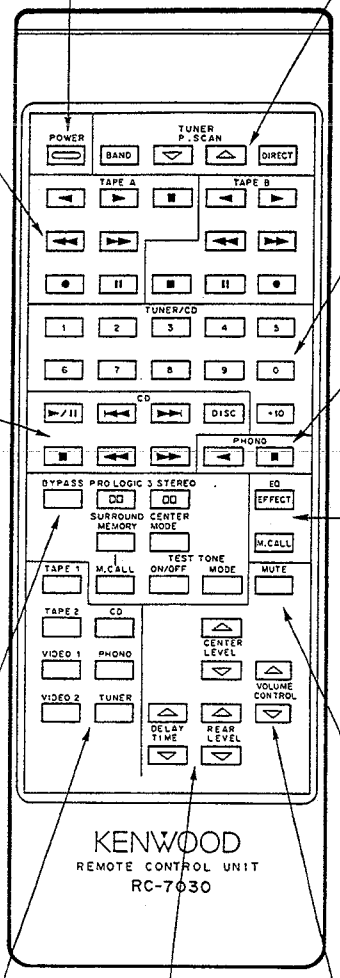
1. Die mitgelieferten Batterien sind ausschließlich für Funktionsprüfungen vorgesehen. Ihre Verwendungsdauer kann kürzer sein als die normaler Batterien.
2. Wenn sich die Entfernung, über die Fernbedienung möglich ist, verkürzt, müssen beide Batterien gegen neue ausgetauscht werden.
3. Wenn Sonnenlicht oder das Licht einer hochfrequenten Leuchtstofflampe auf den Fernbedienungssensor fällt, können Fehlfunktionen auftreten. In diesem Fall die Aufstellposition so verändern, daß die Fehlfunktionen nicht mehr auftreten.

Netztaste (POWER)
Zum Ein- und Ausschalten der Spannungsversorgung drücken.

Tasten für Tuner (TUNER)
BAND: Zum Umschalten des Wellenbereichs.
P.SCAN: Für Senderspeichersuchlauf.
DIRECT: Für direkte Eingabe der Senderfrequenz mit den Zahlentasten.

Zahlentasten
Wenn die Quelle CD gewählt ist, können diese Tasten als Zahlentasten des CD-Spielers eingesetzt werden.
Wenn die Quelle TUNER gewählt ist, können sie als Zahlentasten des Tuners verwendet werden
Eingabe von Zahlen:
Für 23 wird [+10] zweimal und dann 3 gedrückt.
Für 40 wird [+10] viermal und dann 0 gedrückt.

Tasten für Kassettendeck
Zwei Tastengruppen, die TAPE A- und TAPE B-Tasten, gestatten die Bedienung eines Doppel-Kassettendecks. Für ein Einzel-Kassettendeck die TAPE A-Tasten verwenden.

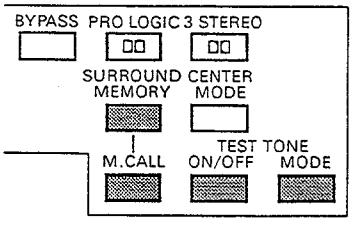


Plattenspieler-Bedientasten
Für Start/Stopp des Plat tenspielers.

Tasten für CD-Spieler
Zum Bedienen des CD-Spielers.
DISC: Die DISC-Taste dient als CD-Wahltaste für einen Multi-CD-Spieler mit CD-Wechsler.
Für Einzelheiten siehe die Bedienungsanleitung des CD-Spielers

Graphic Equalizer-Bedientasten
Speicherabruf (M.CALL):
Nach jedem Drücken der Taste werden die Equalizer-Schrittmuster aus dem Speicher abgeruften.

Surround-Bedientasten
Die Funktionen der mit ▒▒ gekennzeichneten Tasten in der folgenden Abbildung können nur vom Fernbedienungsgeber aus bedient werden. Für Einzelheiten siehe Seite 26.

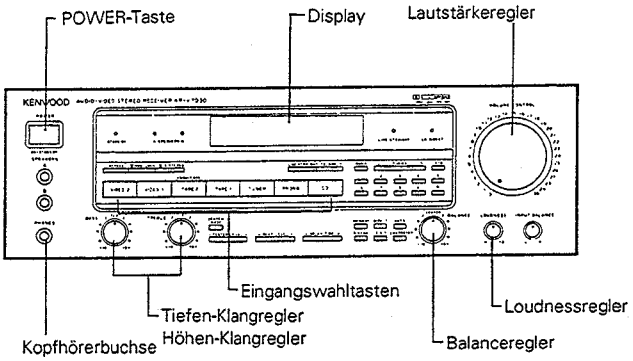


Surroundtaste
Diese Taste wird nicht für dieses Gerät verwendet.

Surroundpegel-Regeltasten
Mettenpegel (CENTER LEVEL)
hinterer Pege (REAR LEVEL)
Verzögerungszeit (DELAY TIME)

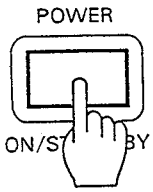
Eingangswahltasten
Zum Umschalten des Eingangswählers.

Lautstärketasten (VOLUME CONTROL)
Dienen zum Einstellen der Lautstärke. Während der Betätigung dreht sich der VOLUME CONTROL-Regler an der Frontplatte, und die Anzeige am Regler blinkt in rascher Folge. vitesse

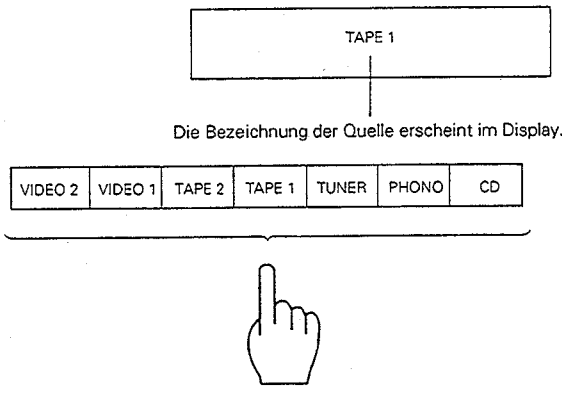


■ Grundlegende Bedienung

1 Die POWER-Taste auf ON drücken.



2 Eine Eingangsquelle wählen.

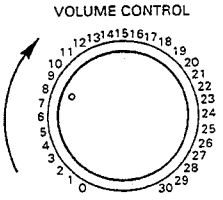


- Wenn das Kassettendeck, der CD-Spieler und der Plattenspieler über Systemsteuerungskabel angeschlossen sind, startet die Wiedergabe dieser Geräte automatisch, wenn der entsprechende Eingangswahlschalter gedrückt wird.

3 Das Quellengerät auf Wiedergabe schalten.

4 Die Lautstärke einstellen.

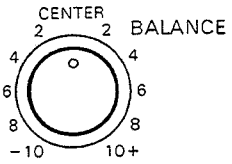
Hauptgerät



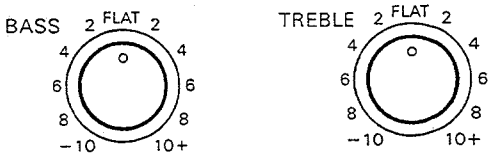
Fernbedienungsgeber

- Wenn die Lautstärke am Fernbedienungsgeber eingestellt wird, dreht sich der VOLUME CONTROL-Regler am Hauptgerät, während die Punktanzeige blinkt.

5 Die Lautstärkebalance zwischen dem linken und rechten Kanal einstellen.



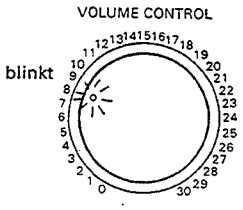
6 Den Klang einstellen.



■ Kurzzeitige Lautstärkedämpfung

NUR FERNBEDIENUNGSGEBER

Die MUTE-Taste am Fernbedienungsgeber drücken.

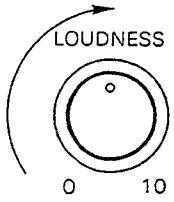


- Die Anzeige am VOLUME CONTROL-Regler an der Frontplatte blinkt.
- Durch erneutes Drücken der Taste wird die vorherige Lautstärke wieder hergestellt.

Hinweis zum LOUDNESS-Regler

Beim Hören mit hoher Lautstärke kann ein dynamischer Klang genossen werden, aber das menschliche Gehör kann tiefe Frequenzen beim Hören mit niedriger Lautstärke nur unzureichend wahrnehmen. Wenn der VOLUME CONTROL-Regler auf eine niedrige Lautstärke eingestellt ist, können die tiefen Frequenzen durch Drehen des LOUDNESS-Reglers im Uhrzeigersinn verstärkt werden.

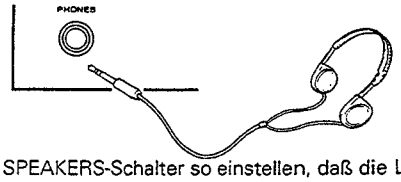
Betonung der niedrigen Frequenzen.



- Die Wirkung des LOUDNESS-Reglers ist schwächer, wenn der VOLUME CONTROL-Regler auf "5" oder höher eingestellt ist.

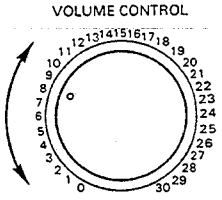
■ Hören mit Kopfhörer

1 Den Kopfhörer an die Kopfhörerbuchse anschließen.



- Den SPEAKERS-Schalter so einstellen, daß die Lautsprechersysteme A und B beide ausgeschaltet sind.

2 Die Lautstärke einstellen.



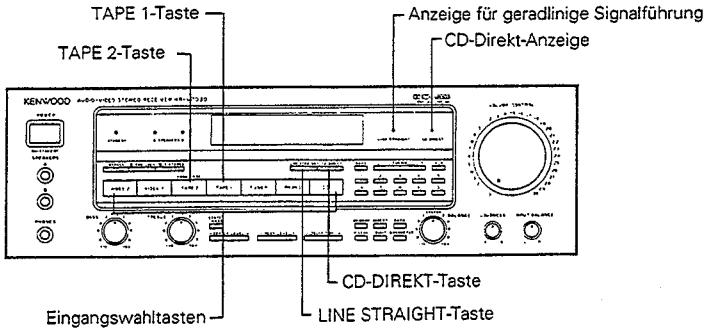
- Vor Ziehen des Kopfhörersteckers unbedingt die Lautstärke auf Minimum stellen.

Hinweise:

1. Wenn die TAPE 2-Taste eingeschaltet ist (ON), kann die mit dem INPUT SELECTOR gewählte Quelle nicht von den Lautsprechern gehört werden. Zum Hören einer anderen Quelle als Kassettendeck 2 muß die TAPE 2-Taste auf OFF gestellt werden.
2. Die mit dem INPUT SELECTOR gewählte Quelle bleibt nach Ziehen des Netzkabels mehrere Tage im Speicher erhalten. Nach Ablauf dieser Zeit wird die Quelle bei Einschalten der Spannungsversorgung automatisch auf Tuner geschaltet.

Bereitschaftsmodus (STAND BY) des POWER-Schalters

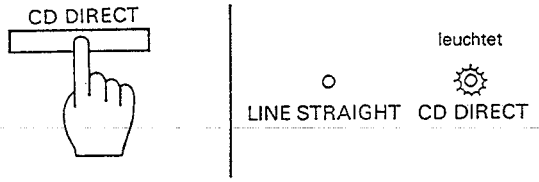
Wenn das Netzkabel dieses Systems an eine Netzsteckdose angeschlossen ist, leuchtet die STAND BY-Anzeige unabhängig von der Einstellung des POWER-Schalters auf ON oder OFF. Dann wird eine geringe Leistung zur Erhaltung des Speicherinhalts verbraucht. Dieser Modus wird als Bereitschaftsmodus bezeichnet. Wenn die STAND BY-Anzeige leuchtet, kann die Spannungsversorgung des System mit dem Fernbedienungsgeber ein- und ausgeschaltet werden.



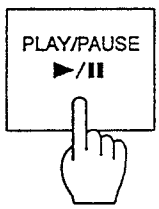
■ Bedienung für CD DIRECT-Wiedergabe

Die Digitalklang von CDs weist ideale Reproduktions-Charakteristika auf, und die hohe Klangqualität von CDs kann mit weniger Beeinträchtigung mit der CD-Direktwiedergabe-Funktion reproduziert werden.

1 Die CD DIRECT-Taste drücken.



2 Den CD-Spieler auf Wiedergabe schalten.



- Die CD DIRECT-Wahl hat Priorität vor jeder anderen mit dem INPUT SELECTOR gewählten Quelle.

■ Bedienung für LINE STRAIGHT-Wiedergabe

Diese Funktion dient für Wiedergabe einer Programmquelle (außer CD) mit geringster Beeinträchtigung der Klangqualität.

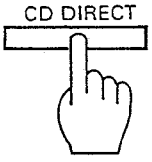
1 Eine Eingangsquelle wählen.

2 Die LINE STRAIGHT-Taste drücken.

3 Die Eingangsquelle auf Wiedergabe schalten.

Ausschalten der CD DIRECT-Wiedergabefunktion

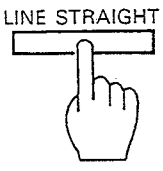
Die CD DIRECT-Taste erneut drücken oder den INPUT SELECTOR wählen.



- Die CD DIRECT-Anzeige erlischt.

Ausschaten der LINE STRAIGHT-Wiedergabe

Die LINE STRAIGHT-Taste erneut drücken.

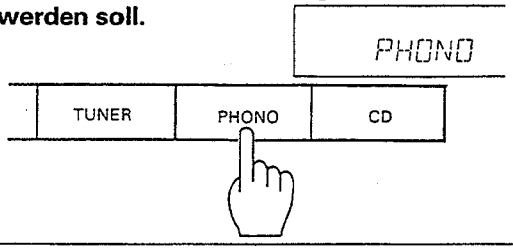


- Die LINE STRAIGHT-Anzeige erlischt.

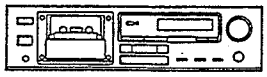
Hinweis: Während der CD DIRECT- und LINE STRAIGHT-Wiedergabe funktionieren die Klangregler nicht.

■ Normale Kassettenaufnahme

1 Die Quelle wählen, die aufgenommen werden soll.

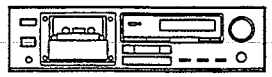


2 Das Kassettendeck 1 oder 2 auf Aufnahmepause schalten.



Aufnahmepause-Modus.

3 Die Aufnahmequelle auf Wiedergabe schalten und am Kassettendeck die Aufnahme starten.

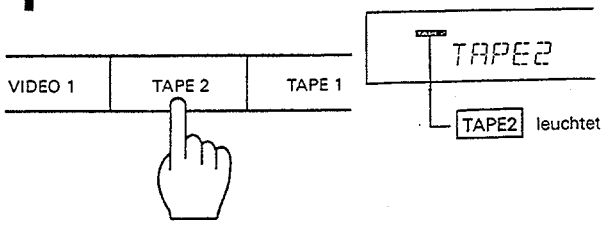


Die Aufnahme startet.

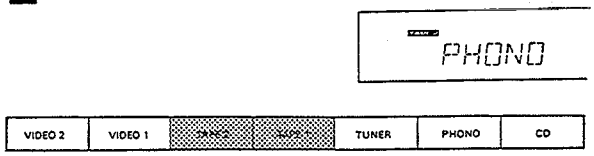
- Für Überspielen (TAPE 1 -> 2) das an TAPE 1 angeschlossene Kassettendeck für Wiedergabe und das an TAPE 2 angeschlossene Kassettendeck für Aufnahme verwenden.

■ Überspielen von Kassetten (TAPE2 ➡ TAPE1)

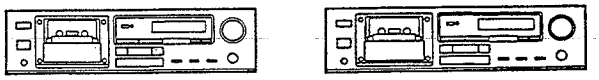
1 Die TAPE 2-Taste drücken.



2 Eine andere Quelle als TAPE 1 wählen.



3 Kassettendeck 2 auf Wiedergabe schalten und die Aufnahme auf Kassettendeck 1 starten.



Kassettendeck 2 auf Wiedergabe schalten.

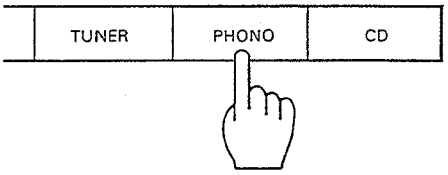
Die Aufnahme auf Kassettendeck 1 starten.

- Beim Überspielen nicht TAPE 1 wählen.

Hinweis:
Für Kassetten-Überspielen mit einem Doppel-Kassettendeck siehe die Bedienungsanleitung des Doppel-Kassettendecks.

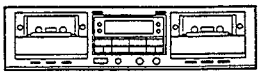
■ Hören der CD-Wiedergabe und gleichzeitige Aufnahme einer anderen Quelle

1 Die Aufnahmequelle wählen.



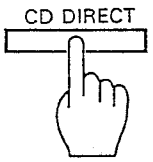
2 Die Aufnahmequelle auf Wiedergabe schalten.

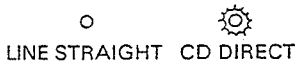
3 Die Aufnahme auf dem Kassettendeck, das an den TAPE 1-Buchsen angeschlossen ist, starten.



Die Aufnahme startet.

4 Die CD DIRECT-Taste drücken.





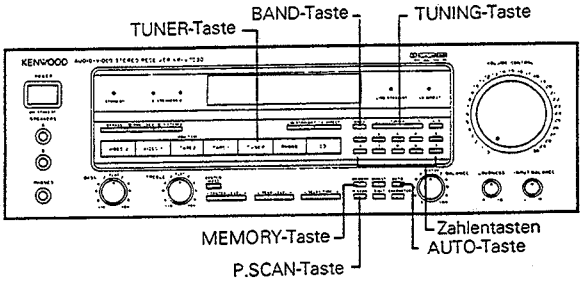
Die CD DIRECT-Anzeige leuchtet.

5 Den CD-Spieler auf Wiedergabe schalten.

- Es kann keine andere Quelle gewählt werden, bis die Aufnahme auf dem Kassettendeck beendet ist.
- Die im Display angezeigte Quellenbezeichnung, d.h. die Bezeichnung der Aufnahmequelle, ändert sich nicht.

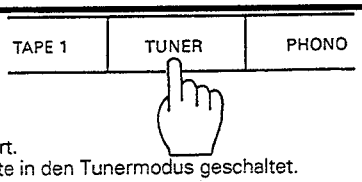
Radioempfang

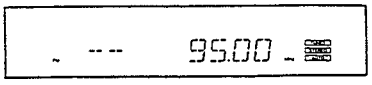
■ Empfangen von Radiosendern und Speichern ihrer Frequenzen (Senderspeicherung)



DEUTSCH

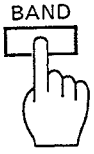
1 Die TUNER-Taste drücken.

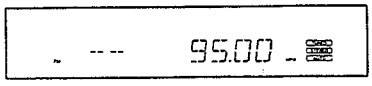




- Der vorherige Empfangsmodus wird wieder aktiviert.
- Das Gerät wird auch durch Drücken der BAND-Taste in den Tunermodus geschaltet.

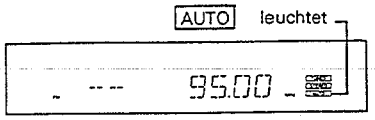
2 Den Wellenbereich wählen.





Mit jedem Drücken der BAND-Taste wechselt der Wellenbereich zwischen UKW und MW.

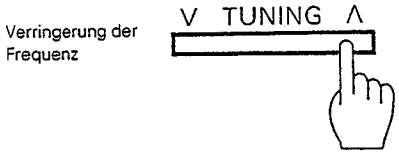
3 Den Abstimmodus wählen.



- Normalerweise sollte der Automatik-Modus (AUTO leuchtet) gewählt werden.

Die Taste drücken, um den Automatik- (AUTO leuchtet) oder Manuell-Abstimmodus (leuchtet nicht) zu wählen.

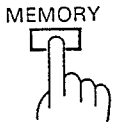
4 Den gewünschten Sender abstimmen.

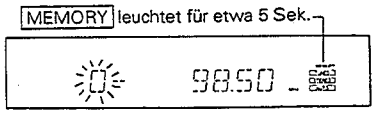


Automatik-Abstimmodus	Manuell-Abstimmodus
Einmal drücken. (Der Abstimmvorgang stoppt automatisch, wenn ein Sender empfangen wird.)	Mehrmals drücken oder gedrückt halten, bis der gewünschte Sender empfangen wird.

- Die TUNED-Anzeige leuchtet, wenn ein Sender empfangen wird.
- Der Manuell-Abstimmodus sollte bei schwachen und verrauschten Sendern verwendet werden. Dann werden UKW-Stereosendungen in Mono empfangen.

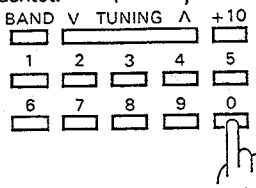
5 Die Sender speichern.





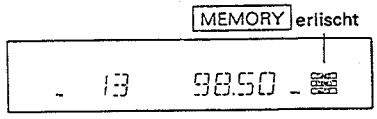
① Die MEMORY-Taste drücken.

- Den Schritt 2 durchführen, während die MEMORY-Anzeige leuchtet.



② Die gewünschte Zahlentaste drücken.

Bspl.: Wahl von Spichernummer 3: [3]
Wahl von Speichernummer 13: [+10] [3]
Wahl von Speichernummer 20: [+10] [+10] [0]



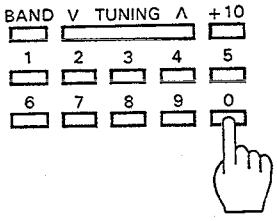
- Für jeden der Wellenbereiche UKW 1, UKW 2 und MW können bis zu 10 Sender gespeichert werden.
- Durch Speichern eines Senders unter einer Zahlentaste wird der vorher dort gespeicherte Sender gelöscht.

wenn Senderspeichernummer 13 gewählt ist

■ Empfangen eines gespeicherten Senders

Den gewünschten Sender wählen.

Bspl.: Wahl von Senderspeicher Nr. 3: [3]
Wahl von Senderspeicher Nr. 13: [+10] → [3]
Wahl von Senderspiecher Nr. 20: [+10] → [+10] → [0]

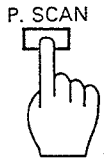


- Die Frequenz des empfangenen Senders wird angezeigt.

■ Hören aller gespeicherten Sender der Reihe nach (PRESET SCAN)

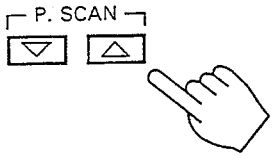
Die P.SCAN-Taste drücken.

Hauptgerät



- Bei jedem Drücken der Taste werden gespeicherte Sender in der Reihenfolge 1 → 2 → 3 ... 10 ... 20 empfangen.

Fernbedienungsgeber



- Bei jedem Drücken der Taste [△] (UP) werden gespeicherte Sender in der Reihenfolge 1 → 2 → 3 ... 10 .. 20 und bei jedem Drücken der Taste [▽] 9DOWN in der Reihenfolge 20 → 19 → 18 ... 10 ... 1 empfangen.

■ Direkte Abstimmung von Radiosendern

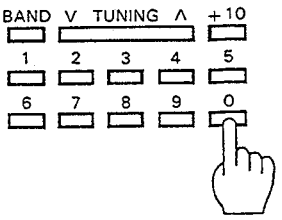
Wen die Frequenz des gewünschten Senders bekannt ist, kann der Sender durch Eingabe der Frequenz mit den Zahlentasten empfangen werden.

1 Den Wellenbereich wählen.

Bei jedem Druücken der BAND-Taste wechselt der Wellenbereich zwischen UKW und MW.

2 Die DIRECT-Taste drücken.

3 Die Frequenz des gewünschten Senders mit den Zahlentasten eingeben.



Eingabebeispiel

Gewünschter Sender	Reihenfolge zum Drücken der Zahlentasten
UKW 90 MHz	[9], [0], [0], [0] (50 kHz Kanalabstand)
UKW 102,5 MHz	[1], [0], [2], [5], [0] (50 kHz Kanalabstand)
MW 810 kHz	[8], [1], [0]
MW 1260 kHz	[1], [2], [6], [0]

Speicherung des letzten Kanals

Beim Umschalten des Wellenbereichswählers des Tuners und beim Umschalten des Eingangswählers von einer anderen Quelle auf TUNER wird der zuletzt emfangene Sender für UKW und MW abgerufen, wenn die Spannungsversorgung des Receivers eingeschaltet wird.

DEUTSCH

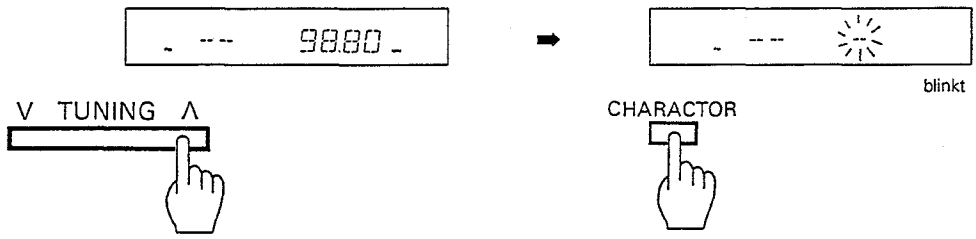
DEUTSCH

■ Anzeige von Sendernamen

Sendernamen, bestehend aus bis zu vier Zeichen und/oder Symbolen, können im Display des Tuners angezeigt werden.

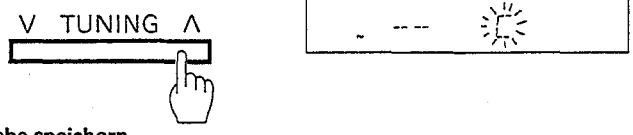
Beispiel: Empfang von UKW 98,80 MHz, Eingabe des Sendernamens "CBE" und Speicherung unter der Zahlentaste [3].

1 UKW 98,80 MHz abstimmen und den Zeicheneingabemodus aktivieren.

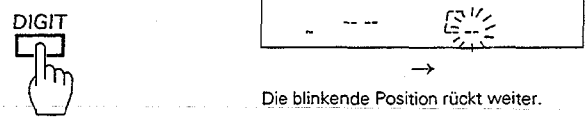


2 Die Zeichen wählen, die für diesen Sender angezeigt werden sollen.

① **Das gewünschte Zeichen zu Anzeige bringen.**



② **Die Eingabe speichern.**

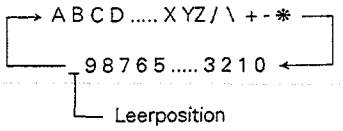


③ **Die Schritte 1 und 2 für jedes Zeichen wiederholen.**

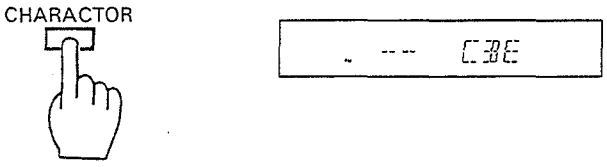
- Zur Wahl von "C" die UP-Hälfte dreimal drücken.
- Für ein Leerzeichen die DIGIT-Taste drücken.

Zeichen, die eingegeben werden können

Nach Drücken der CHARACTER-Taste die TUNING/CHARACTER-Taste drücken, um die verfügbaren Zeichen zur Anzeige zu bringen.



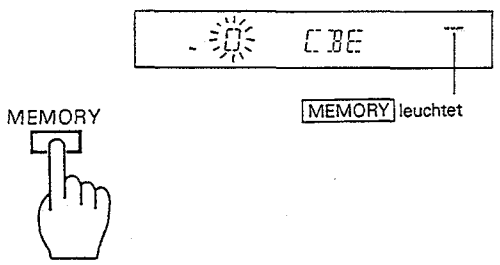
3 Die Zeicheneingabe beenden.



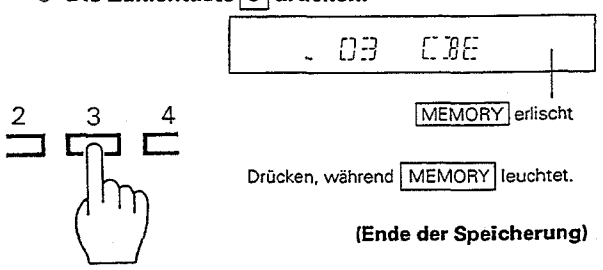
- Nach Eingabe des vierten Zeichens wird die Zeicheneingabe automatisch beendet.
- Zur Beendigung der Zeicheneingabe nach drei oder weniger Zeichen die CHARACTRER-Taste drücken.

4 Den Sender unter der Taste [3] speichern.

① **Die MEMORY-Taste drücken.**



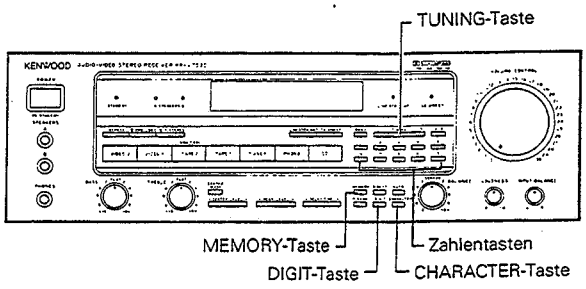
② **Die Zahlentaste [3] drücken.**



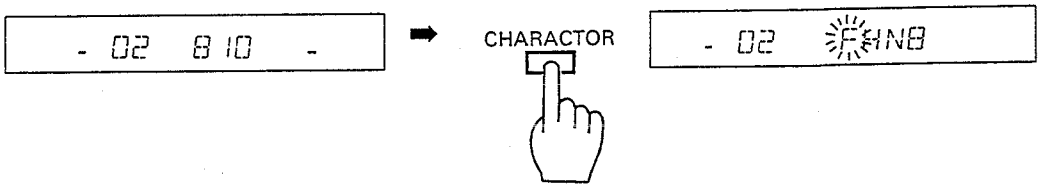
(Ende der Speicherung)

■ Ändern eines Sendernamens

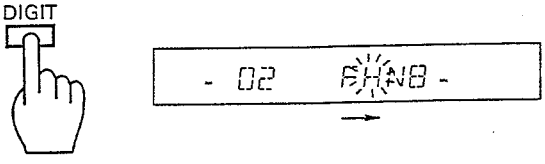
Beispiel: Änderung des Sendernamens "FHN8" des Senders bei MW 810 kHz unter Taste [2] zu "FEN"



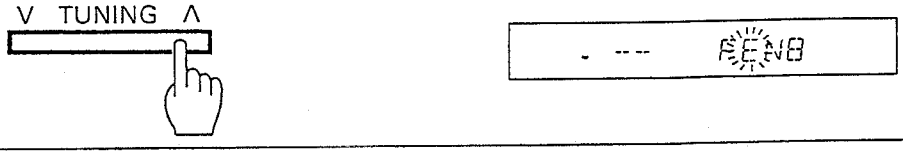
1 Den unter der Taste [2] gespeicherten Sender abrufen und den Zeicheneingabe-Bereitschaftmodus aktivieren.



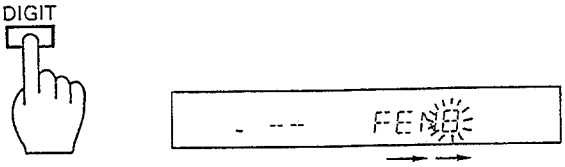
2 Die blinkende Position zur zweiten Stelle versetzen.



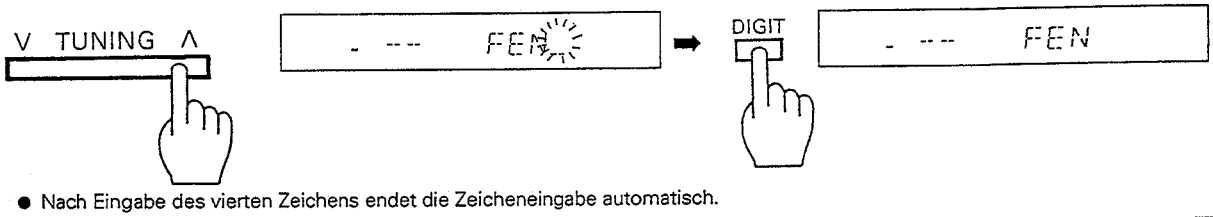
3 Mit der TUNING-Taste "E" wählen.



4 Die blinkende Position um zwei Stellen versetzen.



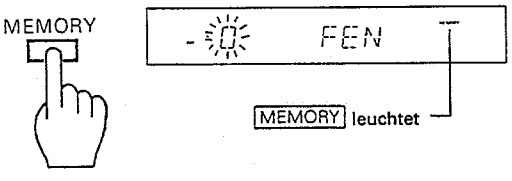
5 Mit der TUNING-Taste die Leerstelle wählen.



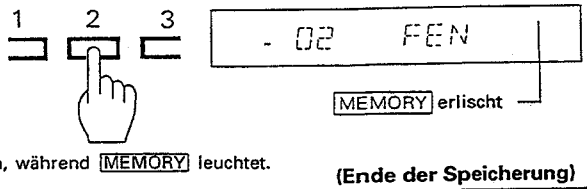
● Nach Eingabe des vierten Zeichens endet die Zeicheneingabe automatisch.

6 Den neuen Namen unter der Zahlentaste [2] speichern.

① Die MEMORY-Taste drücken.



② Die Zahlentaste [2] drücken.



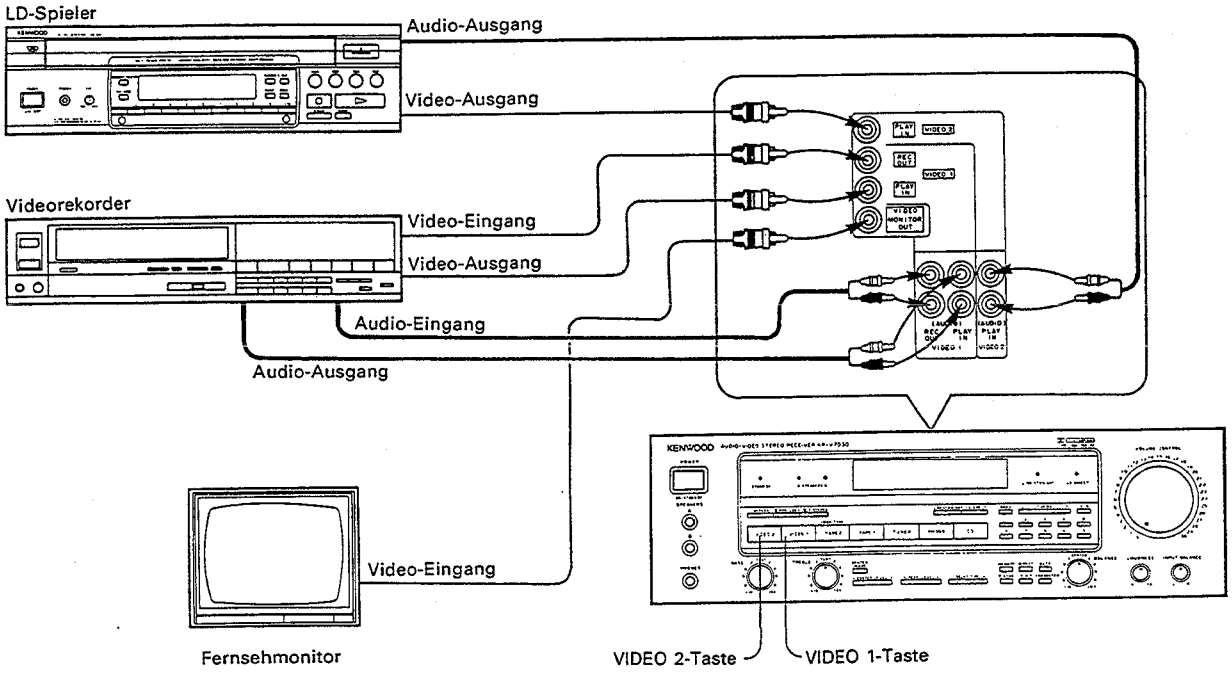
Drücken, während [MEMORY] leuchtet.

(Ende der Speicherung)

Verwendung von Videogeräten

Siehe auch die Bedienungsanleitungen der anzuschließenden Videogeräte.

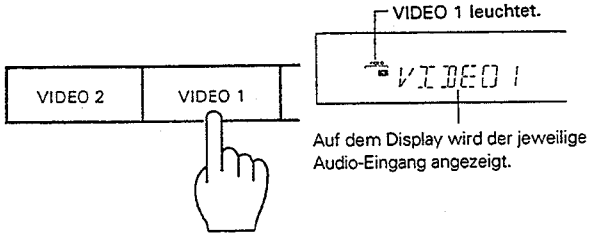
Bei Anschluß eines LD-Spielers von KENWOOD mit Systemsteuerungsbuchse darf nichts an die Systemsteuerungsbuchse des LD-Spielers angeschlossen werden.



■ Wiedergabe von Videokassetten

1 Die Spannungsversorgung des Fernsehmonitors einschalten.

2 Die VIDEO 1-Taste drücken.



- Wenn eine andere Eingangswahltaste als VIDEO 1 gedrückt wird, wird der Audioeingang der gewählten Quelle anstelle des Audioeingangs von VIDEO 1 wiedergegeben.

3 Den Videorekorder auf Wiedergabe schalten.

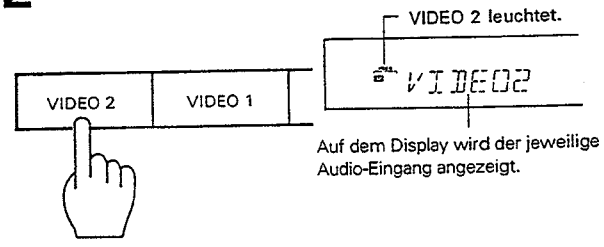
4 Die Lautstärke einstellen.

■ Aufnahme einer Videoquelle

1 Das Videogerät, von dem aufgenommen werden soll, an die VIDEO 2-Buchsen anschließen.

- Ein Video-Wiedergabedeck, eine Videokamera, ein LD-Spieler, ein DBS-Tuner o.ä. kann angeschlossen werden.

2 Die VIDEO 2-Taste drücken.



- Wenn eine andere Eingangswahltaste als VIDEO 2 gedrückt wird, wird der Audioeingang der gewählten Quelle anstelle des Audioeingangs von VIDEO 2 wiedergegeben.

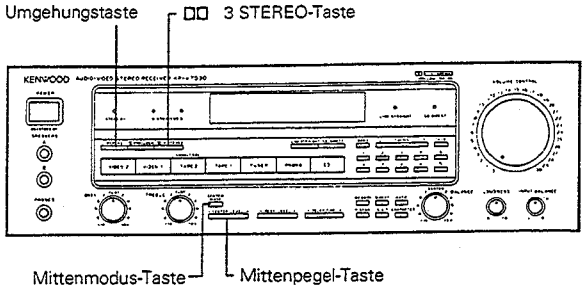
3 Das Videogerät auf Wiedergabe schalten.

4 Am Videorekorder die Aufnahme starten.

DOLBY 3 STEREO

Der Dolby 3 Stereo-Modus ermöglicht die Reproduktion von "Dolby Surround"-Filmen usw. durch Kombination des Tons der vorderen und des Mittenlautsprechers. Die wichtigste Wirkung dieses Modus ist die Bereitstellung einer festen Positionierung für den Mittenkanal für beispielsweise Dialoge.

Zur Beachtung
Wenn der Schalter SPEAKER IMPEDANCE SELECTOR an der Geräterückseite auf "A or B 8 Ω OR MORE" eingestellt ist, können der DOLBY SURROUND- und der DOLBY 3 STEREO-Modus nicht aktiviert werden.

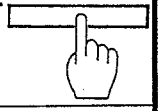


DEUTSCH

■ Balance-Einstellung für DD 3 STEREO

nur Fernbedienungsgeber

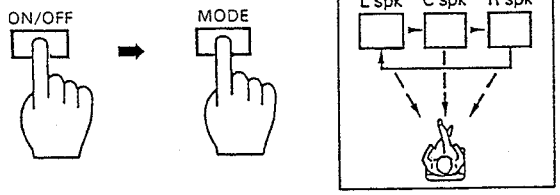
1 Die Taste DD 3 STEREO drücken.



2 Den Mittenmodus wählen.

- Der Mittenmodus wird mit jedem Drücken der CENTER MODE-Taste zwischen NORMAL und WIDE umgeschaltet.
- Für die richtige Wahl des Mittenmodus siehe Schritt 3 auf Seite 25.

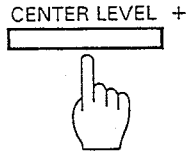
3 Den Testton erzeugen.



- Der Lautsprecher, der den Testton erzeugt, wechselt bei jedem Drücken der MODE-Taste.

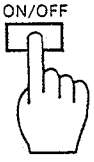
4 Die Mittenlautsprecher-Lautstärke einstellen.

Die Mittenlautsprecher-Lautstärke einstellen. So einstellen, daß die Lautstärke des Mittenlautsprechers gleich der des linken und rechten Lautsprechers ist.



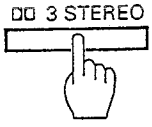
5 Die Testton-Erzeugung stoppen.

Die TEST TONE ON/OFF-Taste am Fernbedienungsgeber drücken.



■ DD3 STEREO -Wiedergabe

1 Die Taste DD 3 STEREO drücken.



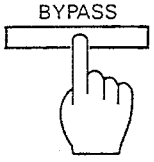
2 Den Mittenmodus wählen.

- Der Mittenmodus wird mit jedem Drücken der CENTER MODE-Taste zwischen NORMAL und WIDE umgeschaltet.

3 Ein mit Dolby Surround kodiertes Software-Programm wiedergeben.

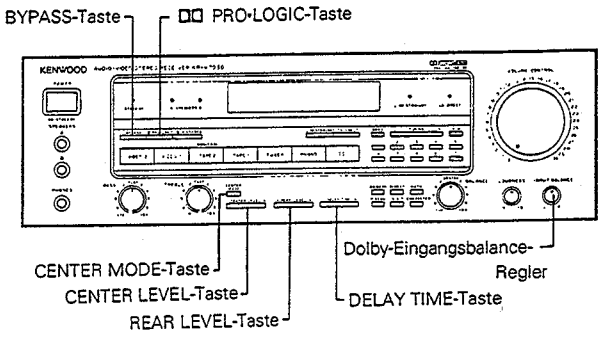
4 Die Lautstärke und den Klang einstellen.

Rückkehr von DD 3 STEREO zur normalen Stereo-Wiedergabe



DOLBY SURROUND

Zur Beachtung
Wenn der Schalter SPEAKER IMPEDANCE SELECTOR an der Geräterückseite auf "A or B 8 Ω OR MORE" eingestellt ist, können der DOLBY SURROUND- und der DOLBY 3 STEREO-Modus nicht aktiviert werden.

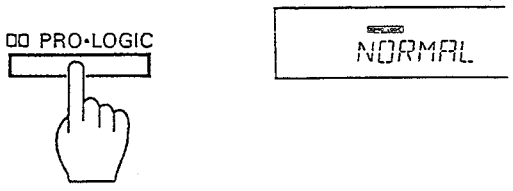


■ Einstellung des Dolby Surround-Klangfeldes

nur Fernbedienungsgeber

Zuerst die Klangbalance für Dolby Surround-Wiedergabe am Fernbedienungsgeber einstellen.

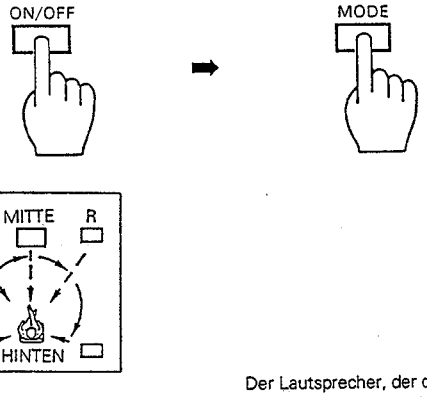
1 Den Dolby Surround-Modus einschalten ON.



2 Den Mittenmodus wählen.

- Für die richtige Wahl des Mittenmodus siehe Schritt 3 auf Seite 25.

3 Den Testton erzeugen.



Der Lautsprecher, der den Testton erzeugt, wechselt bei jedem Drücken der MODE-Taste.

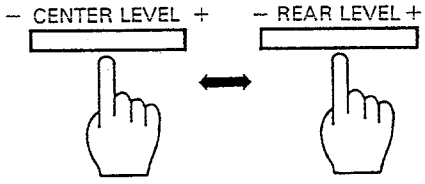
Im NORMAL- und WIDE-Modus:
Der Testton bewegt sich in der folgenden Reihenfolge:

links → Mitte → rechts → hinten

Im PHANTOM- und C-OFF-Modus:
Der Testton bewegt sich in der folgenden Reihenfolge:

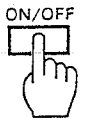
links → rechts → hinten

4 Die Lautstärkebalance einstellen.

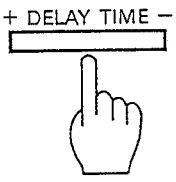


- So einstellen, daß die Testton-Lautstärke für alle Lautsprecher gleich ist.
- Der eingestellte Pegel wird angezeigt.

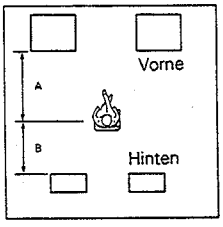
5 Den Testton ausschalten OFF.



6 Die Verzögerungszeit einstellen.



- Die richtige Verzögerungszeit für den Dolby Surround-Modus nach der folgenden Abbildung berechnen.
- Die Verzögerungszeit kann im Bereich von 16 bis 30 ms eingestellt werden.
- Wenn eine der DELAY TIME-Tasten gedrückt wird, wird die Verzögerungszeit angezeigt und in Schritten von 2,0 ms pro Tastendruck verändert.
- Wenn eine Verzögerungszeit eingestellt wurde, bleibt sie automatisch im Speicher erhalten, so daß die gleiche Verzögerungszeit wieder angezeigt wird, wenn der Dolby Surround-Modus später eingeschaltet wird.

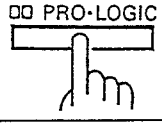


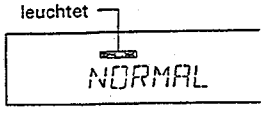
Verzögerungszeit (ms) = 20 ms + 3 ms (A - B)
A: Abstand vom vorderen Lautsprecher (m)
B: Abstand vom hinteren Lautsprecher (m)

■ Bedienung für Dolby Surround-Wiedergabe

Bei Wiedergabe einer Video-Software mit der Kennzeichnung "DD SURROUND" kann mit der folgenden Bedienung der gleiche Dolby Surround-Effekt wie im Filmtheater erzielt werden.

1 Die PRO-LOGIC-Taste drücken.



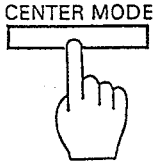


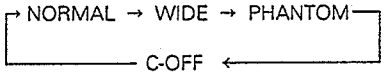
2 Die Dolby Surround-Eingangsbalance einstellen.

① Die Video-Software mit der Dolby Surround-Kennzeichnung wiedergeben.

- Eine Szene mit vielen Dialogen wiedergeben.

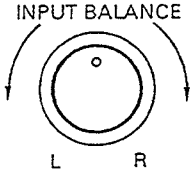
② Den Mitten-Modus auf C-OFF einstellen.





Mit jedem Drücken der Taste wird der Mittenmodus wie oben gezeigt umgeschaltet, und die Bezeichnung des Mittenmodus wird angezeigt.

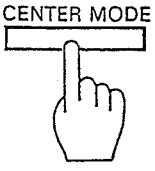
③ Die Balance zwischen dem linken und rechten Eingang einstellen.

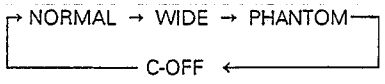


So einstellen, daß die Reproduzierung der Dialoge durch die vorne Lautsprecher minimal wird.

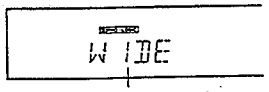
④ Die Video-Wiedergabe stoppen.

3 Den Mittenmodus wählen.





Mit jedem Drücken der Taste wird der Mittenmodus wie oben gezeigt umgeschaltet, und die Bezeichnung des Mittenmodus wird angezeigt.



Nach etwa 5 Sekunden erscheint wieder die Eingangsquelle im Display.

PHANTOM
- Diesen Modus verwenden, wenn kein Mittenlautsprecher verwendet wird.
- Auch ohne Mittenlautsprecher wird das Signal auf ähnliche Weise verarbeitet, um eine richtige Mittenpositionierung des Klangs zu erreichen, so daß die Vorteile des Dolby Surround-Modus genossen werden können.

C-OFF
- Die Klangreproduktion vom Mittenlautsprecher ist ausgeschaltet.

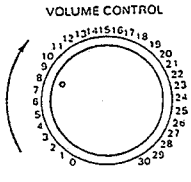
NORMAL
- Diesen Modus für einen kompakten Mittenlautsprecher verwenden.
- Die Klangpositionierung der mittleren und hohen Frequenzen wird verbessert.
- Diesen Modus verwenden, wenn der als Sonderzubehör erhältliche Mittenlautsprecher CS-7 verwendet wird.

WIDE
- Diesen Modus für einen mittelgroßen bis großen Mittenlautsprecher verwenden.
- Die Klangpositionierung im gesamten Frequenzbereich wird verbessert.
- Wenn Zweifel bestehen, ob die Größe des Mittenlautsprechers als kompakt oder mittelgroß einzustufen ist, sowohl den NORMAL- als auch den WIDE-Modus ausprobieren und dann den Modus verwenden, der die bessere Klangpositionierung bietet.

4 Eine Dolby Surround-Video-Software wiedergeben.

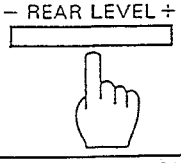
① Die mit Dolby Surround aufgenommene Video-Software wiedergeben.

② Die Lautstärke einstellen.

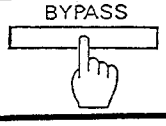


Zur Einstellung der Gesamtlautstärke

③ Die Lautstärke der hinteren Lautsprecher einstellen.



Rückkehr von Dolby Surround-Wiedergabe zur normalen Stereo-Wiedergabe



DEUTSCH

Dolby surround

DEUTSCH

■ Speicherung der Surround-Einstellung

nur Fernbedienungsgeber

Einstellungen für DOLBY 3 STEREO- und PRO·LOGIC-Wiedergabe können auf einfache Weise gespeichert und abgerufen werden. Bis zu vier Einstellungen lassen sich speichern.

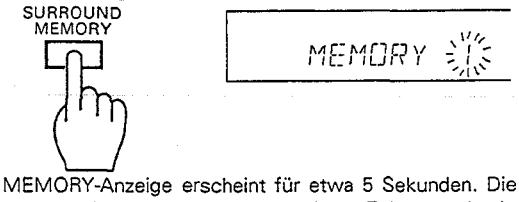
1 Ein Klangfeld für Dolby 3 Stereo- oder Pro·Logic-Wiedergabe einstellen.

Die Wiedergabebedingungen gemäß den Anweisungen auf Seite 25 und 26 einstellen.

DOLBY 3 STEREO: CENTER MODE (Mittenmodus) - CENTER LEVEL (Mittenpegel)

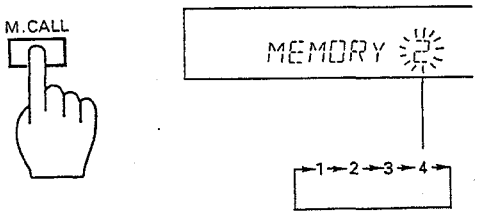
DOLBY PRO·LOGIC: CENTER MODE (Mittenmodus) - DELAY TIME (Verzögerungszeit) - CENTER LEVEL (Mittenpegel) - REAR LEVEL (hinterer Pegel)

2 Die SURROUND MEMORY-Taste am Fernbedienungsgeber drücken.



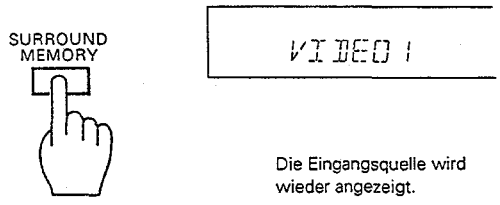
- Die MEMORY-Anzeige erscheint für etwa 5 Sekunden. Die Schritte 3 und 4 müssen innerhalb dieser Zeitdauer durchgeführt werden.

3 Eine Speichernummer wählen.



Die angezeigte Speichernummer wechselt mit jedem Drücken der M.CALL-Taste am Fernbedienungsgeber.

4 Die Einstellung speichern.



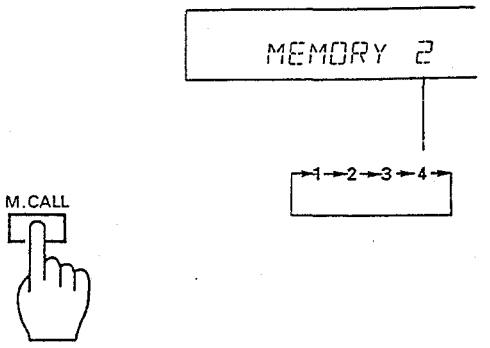
Die Eingangsquelle wird wieder angezeigt.

Erneut drücken.

■ Abrufen einer gespeicherten Surround-Einstellung

nur Fernbedienungsgeber

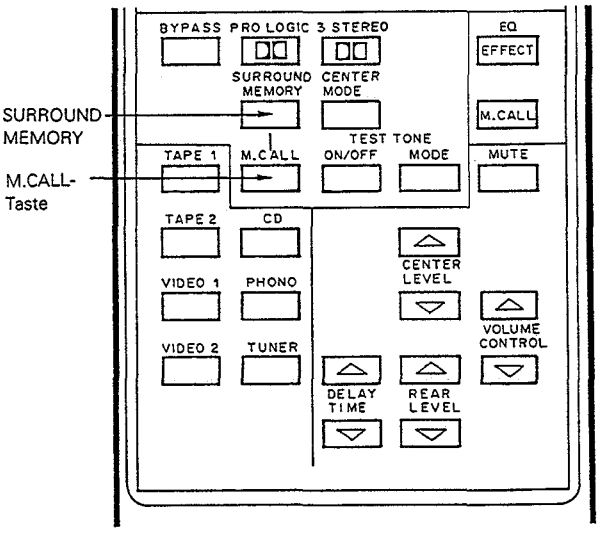
Die Speichernummer wählen.



Die angezeigte Speichernummer wechselt mit jedem Drücken der M.CALL-Taste am Fernbedienungsgeber.

- Der Speicherinhalt entsprechend der angezeigten Speichernummer wird eingestellt.

Fernbedienungsgeber



Surroundlautsprecher

Für die Erzielung der vollen Wirkung der Dolby Surround-Wiedergabe sind hintere Surroundlautsprecher und ein Mittenlautsprecher erforderlich.

Hintere Surroundlautsprecher: Verstärkung des Gefühls des Dabeiseins im Hörraum.

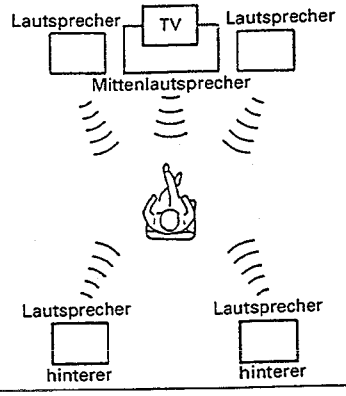
Mittenlautsprecher: Verdeutlichung der Positionierung von Dialogen in Filmen oder des Klangbildes von Musikinstrumenten in der Mitte.

- Die als Sonderzubehör erhältlichen hinteren Lautsprecher und Mittenlautsprecher von KENWOOD gemäß den Anweisungen auf Seite 6 anschließen.

Anordnung der Surroundlautsprecher

- Für die Anordnung der hinteren Lautsprecher bestehen, abhängig von der Größe und den Nachhall-Charakteristika des Hörraums, verschiedene Möglichkeiten. Die Abbildung ist ein typisches Beispiel unter vielen für die Reproduktion der Surroundeffekte. Auch andere Anordnungen sind möglich. Für die Aufstellung sollte, neben den Eigenschaften des Hörraums, der individuelle Geschmack maßgeblich sein.

Standard-Anordnung der Lautsprecher



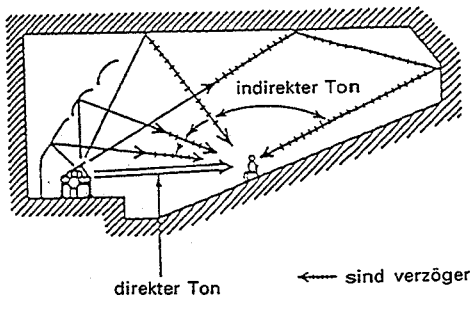
- Die ideale Anordnung des Mittenlautsprechers ist die gleiche Achse wie der Fernsehschirm. Den Mittenlautsprecher über, unter oder seitlich vom Fernsehgerät aufstellen, so daß die beste Positionierung des Klangbildes erhalten wird.

DEUTSCH

Verzögerungszeit

Wie in der Abbildung dargestellt, erreicht der Ton des auf der Bühne gespielten Klaviers die Ohren des Hörers als Mischung aus direktem Ton vom Klavier, indirekten Tönen, die ein- oder zweimal von den Reflektoren, der Decke, den Seitenwänden und der hinteren Wand reflektiert wurden, und den Nachhalltönen, die unendlich oft reflektiert wurden, bis sie vollständig ausklingen.
Die indirekten Töne müssen, im Vergleich mit dem direkten Ton, immer längere Wege zurücklegen. Die Verzögerung zwischen den direkten und indirekten Tönen wird als Verzögerungszeit (DELAY TIME) und der Pegel der indirekten oder Nachhall-Töne als Präsenzpegel (PRESENCE LEVEL) bezeichnet. Die verzögerten indirekten Töne spielen eine sehr wichtige Rolle zur Erzielung besserer Klangwirkungen und des Präsenzgefühls in Konzertsälen usw. Das Klangfeld verändert sich auch entsprechend der Anordnung der Lautsprecher. Es wird empfohlen, verschiedene Verzögerungszeit-Einstellungen auszuprobieren, um das bestmögliche Klangfeld zu erzielen.

Beispiel eines Konzertsaals



Störungssche

Vermeintliche Fehlfunktionen sind nicht immer echte Probleme. Falls das Gerät nicht einwandfrei arbeitet, versuchen Sie das Problem anhand der folgenden Tabelle zu beheben, bevor Sie sich an Ihren Fachhändler oder eine Kundendienststelle wenden.

Fernbedienungsgeber

Symptom	Ursache	Behebung
Fernbedienung ist nicht möglich.	● Die Batterien sind entladen. ● Die Audiokabel und Systemsteuerungskabel sind nicht richtig angeschlossen. ● Der Fernbedienungsgeber ist zu weit vom Hauptsystem entfernt, der Winkel zum System ist zu groß, oder zwischen Fernbedienungsgeber und System befindet sich ein Hindernis. ● Im Gerät, das bedient werden soll, befindet sich keine Schallplatte, Kassette oder CD. ● Es wurde versucht, ein Kassettendeck, auf dem eine Aufnahme durchgeführt wird, auf Wiedergabe zu schalten.	● Gegen neue Batterien austauschen. ● Richtig anschließen, siehe den Abschnitt "System-Anschlüsse". ● Den Fernbedienungsgeber innerhalb des Verwendungsbereiches einsetzen. ● Eine Schallplatte, Kassette oder CD in das Gerät einlegen, das für Wiedergabe verwendet werden soll. ● Warten, bis die Aufnahme beendet ist.

Verstärkerteil

Symptom	Ursache	Behebung
Es wird kein ton reproduziert.	● Die Lautsprecherkabel sind nicht angeschlossen. ● Die Lautstärke ist auf Minimum eingestellt. ● Die MUTING-Taste des Fernbedienungsgebers ist auf ON eingestellt, und die Punktanzeige blinkt.	● Die Lautsprecherkabel richtig anschließen, siehe den Abschnitt "System-Anschlüsse". ● Die Lautstärke höher einstellen. ● Die MUTING-Taste auf OFF drücken.
Es wird kein Ton erzeugt und "PROTECT" wird im Display.	● Die Lautsprecherkabel sind kurzgeschlossen.	● Die Spannungsversorgung ausschalten, den Kurzschluß beseitigen und dann die Spannungsversorgung wieder einschalten.
Von einem der Lautsprecher wird kein Ton reproduziert.	● Die Lautsprecherkabel sind nicht angeschlossen. ● Der BALANCE-Regler ist ganz zu einer Seite gedreht.	● Die Lautsprecherkabel richtig anschließen, siehe den Abschnitt "System-Anschlüsse". ● Die Lautstärkebalance zwischen dem linken und rechten Kanal einstellen.
Vom Surroundlautsprecher (hinten) und/ oder Mittenlautsprecher wird kein oder nur ein sehr eiser Ton reproduziert.	● Die Kabel für die hinteren und/oder Mittenlautsprecher sind nicht angeschlossen. ● Der Surround-Widergagemodus wurde nicht gewählt. ● Die Reger REAR LEVEL und/oder CENTER LEVEL sind auf Minimum. ● Der SPEAKER IMPEDANCE SELECTOR-Schalter an der Geräterückseite ist auf die SURROUND-Aus-Seite eingestellt.	● Die Lautsprecherkabel gemäß den Angaben unter "Systemanschlüsse" richtig anschließen. ● Den Dolby Surround- oder 3 STEREO-Modus einstellen. ● Die REAR LEVEL- und CENTER LEVEL-Regler einstellen. ● Den SPEAKER IMPEDANCE SELECTOR-Schalter auf die Seite SURROUND ON srellen.
Ein Brummgeräusch wird erzeugt, wenn die Eingangswahltaste PHONO gedrückt ist.	● Das Audiokabel vom Plattenspieler ist nicht richtig an den PHONO-Buchsen angeschlossen. ● Der Plattenspieler ist nicht geerdet.	● Die Stecker des Audiokabel richtig in die PHONO-Buchsen einstecken. ● Die Erdungsleitung an die GND-Klemme an der Geräterückseite anschließen.

Empfangsteil

Symptom	Ursache	Behebung
Radioempfang ist nicht möglich.	● Es ist keine Antenne angeschlossen. ● Der Wellenbereich ist nicht richtig eingestellt. ● Die Frequenz des gewünschten Senders ist nicht eingestellt.	● Eine Antenne anschließen. ● Den Wellenbereich richtig einstellen. ● Die Frequenz des gewünschten Senders einstellen.
Ein Sender, dessen Frequenz gespeichert wurde, kann nicht Drücken der entsprechenden Zahlentaste empfange werden.	● Der gespeicherte Sender weist eine Frequenz auf, die nicht empfangen werden kann. ● Der Speicher wurde gelöscht, weil der Netzstecker für längere Zeit gezogen war.	● Einen Sender mit einer empfangbaren Frequenz speichern. ● Den Sender erneut speichern.
Interferenzstörungen.	● Zündstörungen von Kraftfahrzeugen. ● Störungen von anderen elektrischen Geräten. ● Störungen von einem Fernsehgerät.	● Die Außenantenne entfernt von der Straße installieren. ● Das Gerät, das die Störungen verursacht, ausschalten. ● Das System weiter vom Fernsehgerät entfernt aufstellen.

Hinweise:
1. Dieses System wird durch einen Mikroprozessor gesteuert, daher können aufgrund von Störeinstreuungen Fehlfunktionen auftreten. In einem solchen Fall den Netzstecker ziehen, wieder einstecken und die Spannungsversorgung wieder einschalten.
2. Keine Kontaktreinigungsmittel verwenden, weil dadurch Fehlfunktionen verursacht werden können. Insbesondere müssen Kontaktreinigungsmittel, die Öl enthalten, vermieden werden, weil dadurch Plastikteile verformt werden können.

DEUTSCH

Hergestellt unter Lizenz von Dolby Laboratories Licensing Corporation.
DOLBY und das doppel D symbol ◻◻ sind Warenzeichen der Dolby Laboratories Licensing Corporation.

Technische Daten

⚠Achtung: Lesen Sie diese Seite sorgfältig durch, um einen sicheren Betrieb zu gewährleisten.

DEUTSCH

Audioteil

Daverausgangsleistung bei Stereo-Reproduktion
(IEC) von 63Hzs bis 12.500Hz,
0,7% Klirrgrad bei 8 Ω ..... 110W + 110W
(DIN) 1.000Hz bei 8 Ω ..... 120W + 120W
bei 4 Ω ..... 100W +100W

Daverausgangsleistung bei Surround-Reprduktion
Vorne (1kHz, 0,9 Klirrfaktor bei 8 Ω) ..... 65W + 65W
Mitte (1kHz, 0,9 Klirrfaktor bei 8 Ω) 65W
Hinten (1kHz, 0,9 Klirrfaktor bei 8 Ω) ..... 15W + 15W

Gesamtklirrfaktor (1kHz, 8 Ω) .....0,03% bei 50W
Frequenzgang
CD ..... 10Hz ~ 50kHz $^{+0dB}_{-3dB}$
Stöspannungsabstand (IHF-A)
PHONO (MM) .....78dB bei 5mV Eingang
CD, TAPE, VIDEO .....100dB bei 200mV Eingang
Störspannungsabstand
(DIN bewertet bei 50mW Ausgang)
PHONO (MM) 57dB
CD, TAPE, VIDEO 58dB
Eingangsempfindlichkeit/Impedanz
PHONO (MM) .....2,5mV/47k Ω
CD, TAPE, VIDEO .....200mV/47k Ω
Klangregler
BASS .....± 10dB (bei 100Hz)
TREBLE .....± 10dB (bei 10kHz)

Videoteil

VIDEO Eingänge/Ausgänge ..... 1 Vs-s, 75 ä unsymmetrisch

UKW-Empfangsteil

Empfangsbereich ..... 87,5MHz ~ 108MHz
Antennenimpedanz ..... 75 Ω unsymmetrisch

Eingangsempfindlichkeit (DIN)
MONO ..... 1,1 µV
STEREO .....40 µV
Gesamtklirrkator bei 1.000Hz
MONO 0,3%
STEREO 0,4%
Störspannungsabstand
(DIN benertet bei 1kHz, 65.2dbf Eingang)
MONO 68dB
STEREO 61dB
Trennschärfe (DIN ± 300kHz)..... 65dB
Stereotrennung (DIN bei 1kHz) 45dB
Hilfsträger-Unterdrückung (DIN)
19kHz 50dB
38kHz 60dB

Frequenzgang ..... 30Hz ~ 15kHz $^{+0,5dB}_{-2,0dB}$

MW-Empfangsteil

Empfangsbereich ..... 531kHz ~ 1.602kHz

Eingangsempfindlichkeit ..... .12 µV/(400 µV/m)
Gesamtklirrfaktor 0,5%
Störspannungsabstand 50dB
TrennschXrfe 23dB

Allgemeine Daten

Leistungsaufnahme .....230W (IEC)
Abmessungen .....440(B) X 143(H) X 398(T) mm
Gewicht (netto) 9,9kg

Netzausgänge (Beschaltete Netzausgäge) X 1, 200W max.

Hinweis:
Im Sinne ständiger Verbessrung aller Erzeugnisse von KENWOOD behalten wir uns Änderungen im Desig und den technischen Daten ohne vorhergehende Bekanntgabe vor.